

3 Aruba



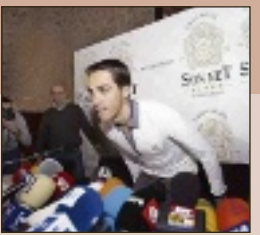
‘Samenleving moet
zinloos geweld stoppen’

7 Nederland



‘Sonny Boy’
druk bezocht

13 Sport



Contador hekelt
dopingregels

14 Financieel



Goed voornemen
kost geld

Opnieuw olielek Valero

ORANJESTAD — Een hoeveelheid olie is op land en in zee gelekt op de raffinaderij van Valero nadat gisteravond een watertank brak en enkele leidingen beschadigd raakten. Valero zou hierdoor haar productie tijdelijk hebben stopgezet. Volgens de Kustwacht en Aruba Ports Authority heeft Valero bij dit incident geen contact opgenomen met de bevoegde autoriteiten.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

De breuk in een van de wtertanks in de zogeheten tankfarm van Valero vond gisteravond rond half tien plaats. Kustwachtmedewerker Luis Tromp geeft echter aan dat geen direct contact is opgenomen met de autoriteiten. Normaal gesproken worden in geval van een ongeluk waarbij olie lekt overheidsdiensten als de Kustwacht, Bureau Rampenbestrijding, Directie Scheepvaart en de politie genotificeerd. In plaats daarvan zou Valero pas rond middernacht bij het kuststation van Aruba Ports Authority (APA) hebben gemeld dat zij de haven van San Nicolas zouden afsluiten. Het kuststation bevestigt aan *Amigoe* dat er inderdaad door Valero deze melding is gedaan. Hoe laat precies deze melding binnenkwam kon de medewerker echter niet zeggen. “Wel is het zo

dat zij ons helemaal niet hadden moeten bellen, wij gaan namelijk niet over de haven van San Nicolas. Het Land Aruba gaat daarover en zij hadden de betrokken instanties moeten bellen in plaats van het kuststation”, aldus de medewerker van het kuststation. “Wij gaan alleen over de haven van Oranjestad en Barcadera. Valero hoeft zich echt niet aan ons te melden”, aldus John Seraus, directeur nautische zaken bij APA. Volgens Luis Tromp schakelde het kuststation de kustwacht in. “Onze taak was om in actie te komen als de olie naar open zee zou gaan. Dat gebeurde echter niet. Om drie uur 's nachts hebben de mensen van Valero de vlek in het water opgeruimd.” Volgens Tromp kwam de olie terecht in een deel waar al constant olie in terecht komt en waar zogeheten 'booms' permanent zijn aangebracht die ervoor zorgen dat de olie niet naar open zee verspreidt. Het lek

zelf vond echter plaats op land. “Het is nu zaak dat ze daar schoonmaken zodat de olie niet de grond ingaat, om alsnog weken later via ondergrondse spelonken alsnog in zee terecht te komen.” Volgens Tromp zou vandaag de politiehelikopter boven de tankfarm vliegen om de schade te overzien. Amigoe heeft vandaag meerdere malen getracht om contact met Valero te krijgen over het ongeluk van gisteravond om een reactie te krijgen op het incident en waarom zij contact hebben opgenomen met APA en, naar verluidt, niet direct met de bevoegde autoriteiten. Regeringsliaison Eddie Oduber was echter niet bereikbaar voor commentaar. Richard Simon, manager van het 'marine department' van Valero en betrokken bij de schoonmaakactie was niet bereid om te reageren. Tot drie keer toe kreeg deze krant van hem te horen: “We zijn nog steeds bezig met dit schoon te maken. Ik kan jullie niet te woord staan nu.” In december vond al een olielek plaats in Valero na de overslag van olie uit een tanker naar een opslagtank. Ook toen bracht Valero de autoriteiten niet op de hoogte.

50 jaar Koningin Wilhelmina Fonds



ORANJESTAD — Het Koningin Wilhelmina Fonds op Aruba bestaat een halve eeuw en heeft dit gisteren onder meer gevierd met een mis in de St. Francisco kerk en een receptie op de Universiteit van Aruba. Uit cijfers van het Nederlandse Centraal Bureau voor Statistiek (CBS) blijkt dat dat de meeste opnamen voor kanker in 2008 voorkwamen bij mensen uit de Antillen en Aruba. Actuele cijfers over het aantal kankergevallen en ook soorten kanker op Aruba zijn echter amper voorhanden, aldus het fonds. Waren die gegevens er wel dan zegt het fonds beter zijn werk te kunnen doen. Wat het fonds wel weet is dat het aantal gevallen van borstkanker hoger is dan elders in de wereld. Daarnaast blijken er de laatste tijd veel gevallen van schildklierkanker in San Nicolas.

Storm bezorgt hulpdiensten werk

RIJSWIJK — De storm, die afgelopen nacht over Nederland trok, heeft de hulpdiensten op veel plaatsen werk bezorgd. Op talloze plaatsen hield de wind huis.

In Monnickendam raakte een flatgebouw aan de Cornelis Dirkszlaan flink beschadigd, meldde de politie. De wind rukte een deel van de voorgevel van het gebouw. Omdat de schade ter hoogte van het trappenhuis ontstond, hoefde niemand zijn appartement te verlaten. In Noord-Brabant moest de brandweer onder meer in Kaatsheuvel, Oosterhout en Tilburg uitrukken om stormschade op te ruimen. In de regio rond Den Haag waren er meldingen van omgevallen bomen, schuttingen en hekken. Ook in andere plaatsen in Zuid-Holland en andere kustprovincies kwamen meldingen binnen.

Het blijft vandaag hard waaien, verwacht het KNMI. Vooral de westkust krijgt te maken met zware windstoten van 90 kilometer per uur. In het hele land zorgen



Foto: AT5

Ook de overkapping van de ijsbaan op het Museumplein in Amsterdam moest eraan geloven. De baan was al gesloten vanwege het slechte weer, dus niemand raakte gewond.

harde rukwinden vandaag voor schade. In de meeste gevallen gaat het om bomen die omwaaien en grote takken die op de weg belanden. Ook waaien schuttingen en hekken om. Dat blijkt uit tientallen meldingen die bij de diverse politie- en brandweerkorpsen binnenkomen. Voor zover bekend zijn er geen persoonlijke ongeluk-

ken gebeurd. Een deel van de overkapping van de ijsbaan op het Museumplein in Amsterdam is vanochtend ingestort door de wind. Dat meldde een woordvoerder van de politie vandaag. Niemand raakte bij het inzakken van de overkapping van tentdoek gewond. Ook op andere plekken in de hoofdstad zorgde

de harde wind voor problemen. Gisteren kregen politie en brandweer in totaal ongeveer zestig meldingen binnen van stormoverlast. Vandaag stond de teller tegen het middaguur op dertig. De meldingen hebben volgens de woordvoerder vooral betrekking op problemen door omgevallen bomen en materiaal dat wegwaait.

Cuba eist 20 jaar tegen ‘spion’

HAVANA — Cuba heeft gisteren 20 jaar cel geëist tegen de Amerikaanse ontwikkelingswerker Alan Gross, die in 2009 gearresteerd werd omdat hij een spion zou zijn. Dat meldde *Granma*, de krant van de Communistische Partij.

Gross zou de 'onafhankelijkheid en territoriale integriteit' van Cuba hebben ondermijnd. De rechtszaak gaat volgens de krant snel van start. De zaak doet de diplo-

matieke spanningen tussen Cuba en Amerika oplopen. Een woordvoerder noemde de zaak gisteren 'onrechtvaardig'. Volgens de Verenigde Staten werkte Gross voor een non-gouvernementele organisatie, die door het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken was ingehuurd om computers en communicatieapparatuur te leveren aan de Joodse gemeenschap in Cuba. Zo zou deze contact kunnen leggen met andere Joodse gemeenschappen in de wereld.

Grootste betoging in Servië in jaren

BELGRADO — Tienduizenden ontevreden Serviërs hebben vandaag in Belgrado de grootste oppositiebetoging in jaren gehouden. De politie schat dat er 70.000 mensen meelepen in de demonstratie tegen de regering.

“Deze regering heeft ons in 2008 melk en honing beloofd. Maar wat hebben we gekregen? Meer ellende. De regering is oneerlijk en arrogant en geeft niet om het

volk”, zei Zdravka Stanojlović, een 44-jarige serveerster. De betogers kwamen bijeen voor het parlement. Ze hadden spandoeken bij zich met teksten als: 'Democratische partij, tijd om te gaan' en 'Wij hebben honger'. Organisator Tomislav Nikolic van de oppositionele Servische Progressieve Partij eist vervroegde verkiezingen. De partij wil ook hogere lonen en een hardere aanpak van de corruptie in Servië, een kandidaat-lidstaat van de Europese Unie.

Derde tumbatitel Hendrik de Windt

WILLEMSTAD — Hendrik de Windt werd vannacht rond half vier gekozen tot nieuwe tumbakoning van Curaçao met zijn tumba 'Para den mi sapatu'. Hij stelde zijn derde titel veilig, door zich niet te laten verleiden om weer schreeuwend de toonladder af te werken. Zijn grootste concurrent in de finale, Dibo Doran, wist toen prompt dat hij geen kans meer had op de kroon.

door onze verslaggever
Dennis Pikero

Na de puntentelling door de jury en de huldigingen werd rond half vier bekendgemaakt door ceremoniemeesters Rignald Maduro en Armando Huerta dat De Windt de tumbatitel in de wacht had gesleept. Run-

ner-up werd Doran, gevolgd door achtereenvolgens Jano (tweede finalist), Pieter (derde finalist) en Jesurun als vierde finalist. De 41e editie van het tumbafestival had een zeer spannend verloop. De twaalf bands wisten de 30 tumbero's goed te begeleiden. Het was echter de vijfde formatie, Tune, die echt le-

ven in de brouwerij bracht. Van de drie vertolkers wist Urvin Jano het publiek een beetje aan het swingen te krijgen. Alhoewel Magic Treasure er niet in slaagde de door Tune gecreëerde ambiance voort te zetten, schotelde de band de massa in het Curaçao Festival Center (CFC) in Brienengat mooie tumba's voor. Met name zangeres Marystella 'Lady Ella' Bernabela blonk uit. Ze bewees behalve tumbú-ook een goede tumbavertolkster te zijn.

Vervolg op pagina 11

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



**Zondag 6 Feb. Superbowl
@ Cafe the Plaza.
Starting 5.00pm,
Balashi Bucket 5 + 1 \$18.75.
Special XL en
XXL Snack platters.**

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826



**Het Lekkerste
Biertje
All twintig
Jaar lang**



ONTBIJT, LUNCH, DINNER & BORRELEN
DAGELIJKS LUNCH & DINER SPECIALS
DAGELIJKS ENTERTAINMENT
AIRCO, BAR, TERRAS & LOUNGE
OPEN: DAGELIJKS (7:00am - 1:00am)

RENAISSANCE MARKETPLACE • L.G. SMITH BLVD. 62 • ORANJESTAD ARUBA
T: 586 7996 • F: 586 7996 • WWW.CILO-ARUBA.COM • INFO@CILO-ARUBA.COM



For Rent

Fully furnished apartments for rent in quiet Tanki Leendert neighbourhood. 1 bedroom with king size bed, 1 bathroom, living room with open kitchen. Highspeed internet and Cable TV included. Pool - supermarket next door. Centrally located at 5 minutes from downtown, beaches and hotel area.
Monthly rent of Afl. 1050,- **T. 562-3257**
Email: frangeraruba@yahoo.com

Namens onze klant, een gerenomeerd bouwbedrijf, roepen wij kandidaten op voor de funktie van:



Projectleider

Als projectleider moet u zelfstandig middelgrote tot grote bouwprojecten kunnen aansturen naar tijdige en kwalitatieve resultaten.

De juiste kandidaat heeft de volgende kwalificaties:

- HBO werk en denkniveau
- Bouwkundige opleiding
- Minimaal 3-5 jaar ervaring uitvoering/projectleiding
- Een uitstekend communicatie effectiviteit in lokale Arubaanse bouwpraktijk.
- Ervaring met grote geautomatiseerde bouwadministratie
- Bewezen organisatie, coördinatie, leiderschap en doorzettingsvermogen.

Geboden wordt:
Een afhankelijk opleiding en ervaring, adequate salariering met goede secundaire arbeidsvoorwaarden en verdere carrière mogelijkheden.

Sollicitaties:
Gegadigden dienen hun schriftelijke sollicitatie met volledige curriculum binnen twee weken na het verschijnen van deze advertentie te richten aan of kunnen zich wenden voor meer informatie tot:

**International Business Services
T.a.v.: Jaap Beaujon
Werving- en Selectieconsulent
Ierlandstraat 24
Oranjestad, Aruba
Tel.#: 582 3035 / Fax.# 582 1980
E-mail: ibsaruba@setarnet.aw**



International Business Services

Een geschiktheidsassessment alsmede een medische keuring kunnen deel uitmaken van de selectieprocedure.

THE CINEMAS

thecinemas.aw
Valid till Feb 9

*matinee: saturday - sunday | **late show: friday & saturday

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE ROOMMATE daily: 5:15 - 7:30 - 9:45 NEW matinee: 12:45 - 3:00 R late show: 12:00 R NO STRINGS ATTACHED daily: 4:00 - 6:30 - 9:00 matinee: 1:30 PG-13 late show: 11:30 PG-13 THE MECHANIC daily: 4:30 - 6:45 - 9:00 matinee: 12:00 - 2:15 R late show: 11:15 R TANGLED 3D daily: 4:45 PG matinee: 12:00 - 2:30 PG late show: 11:45 PG-13 TRON LEGACY 3D daily: 9:00 PG-13 late show: 11:45 PG-13 LITTLE FOCKERS daily: 4:45 - 7:00 - 9:15 matinee: 12:00 - 2:30 PG-13 late show: 11:30 PG-13 THE GREEN HORNET 3D daily: 7:00 - 9:30 PG-13 late show: 12:00 PG-13 YOGI BEAR 3D daily: 5:00 - 7:00 PG matinee: 1:00 - 3:00 PG late show: 11:45 PG	THE ROOMMATE daily: 5:00 - 7:15 - 9:30 NEW matinee: 12:30 - 2:45 R late show: 11:45 R NO STRING ATTACHED daily: 4:00 - 6:30 - 9:00 matinee: 1:15 PG-13 late show: 11:30 PG-13 THE MECHANIC daily: 5:00 - 7:15 - 9:30 matinee: 12:15 - 2:45 R late show: 11:45 R TANGLED 3D daily: 4:30 PG-13 matinee: 12:00 - 2:15 PG-13 late show: 11:30 PG-13 TRON LEGACY 3D daily: 9:15 PG-13 late show: 12:00 PG-13 THE DILEMMA daily: 4:00 - 6:30 - 9:00 matinee: 1:15 PG-13 late show: 11:30 PG-13 THE GREEN HORNET 3D daily: 6:45 - 9:15 PG-13 late show: 11:45 PG-13 YOGI BEAR 3D daily: 4:30 - 7:00 PG matinee: 12:30 - 2:30 PG late show: 11:45 PG

Matinee: sat - sun | Late show: fri & sat

Riolering verstopt ??



PIPE CLEANING
SERVICE

Wij verhelpen iedere verstopping van afvoeren in en rond uw huis, appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk of met moderne fressapparatuur ook voor het legen van uw septic-tank

7395555

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website



De Minister van Volksgezondheid en Sport maakt bekend, dat een ingekomen verzoek ter verkrijging van een koffiehuus- en een restaurantvergunning A voor het perceel Bushiri 8, ingaande **7 februari 2011** gedurende 14 dagen bij de Directie Wetgeving & Juridische Zaken, **Macuarima 65**, ter inzage ligt. Bedoelde vergunningen geven recht tot verkoop in het klein van o.a. sterke drank en spijzen voor gebruik ter plaatse. Gedurende genoemde termijn kan een ieder schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening van deze vergunningen indienen, bij de Minister van Volksgezondheid en Sport, door tussenkomst van de Directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Macuarima 65.

PROPERTY LAND FOR SALE BY OWNER

Beautiful lots of property land on asphalt road with gorgeous view of Hooiberg. Lots ranging from 400 to 670 m² starting at Awg. 51,000=.

Contact 5926391 for additional information.
Don't miss this opportunity.

BIJLES

Voor kinderen van de 5e en 6e klas

Voor informatie bel
731-1055 of 587-1059

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken



ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw



Clown Doctors Aruba

Tel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

LIQUIDATIE MOETLA CORPORATION A.V.V. (i.l.)

In de op 20 december 2010 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap is besloten de vennootschap te ontbinden per 31 december 2010.

De vereffenaar
AMTR MANAGEMENT N.V.
P.O. Box 1256, Aruba

RENT HOUSE ARUBA

Tel: 5 871 971
www.renthousearuba.com

Wij zoeken per direct een **Buitendienst Medewerker.**

- ✓ Verven, kleine onderhoudswerkzaamheden voor onze beheerhuizen en tuinonderhoud/aanleg.
- ✓ In bezit van geldig rijbewijs.
- ✓ In bezit van werkvergunning.
- ✓ Minimaal 3 jaar werkervaring.
- ✓ Leeftijdsindicatie tussen 20-30 jaar.
- ✓ Beheerst de Nederlandse taal.
- ✓ Flexibele en gemotiveerde werkhouding.

Bij interesse kunt u van maandag t/m vrijdag tussen 8.00 am - 5.00 pm. contact met ons opnemen.

ARUBA JOE'S N.V.

IS CURRENTLY TAKING APPLICATION FOR A MALE NIGHT CLEANER. 11P.M. TO 7:00 A.M. MUST BE YOUNG, ENERGETIC, STRONG, IN GOOD HEALTH, AND MUST HAVE DISCIPLINE.

**Apply in person
Bubali 120
9:00 A.M. - 2:00 P.M.**

FOR SALE:

• 3 Trucks B10 High Pressure & Vacuum Combination, that are specialized in cleaning pipelines, greasetraps, septic and sewage water treatment plants

• 1 Vacuum Truck

• 1 Car Hyundai H100 with closed storage

Email: info@moreflowservices.com
Tel: +297-7331823

FOR SALE:



Description	Year	Price in Awg.
B10 High Pressure and Vacuum Combination Truck DT-729	2006	230.000
B10 High Pressure and Vacuum Combination Truck DT-258	1990	75.000
B10 High Pressure and Vacuum Combination Truck DT-296	1995	80.000
Vacuüm Truck DT-168	1982	40.000
Hyundai H100 closed storage	2009	26.000



FOR SALE

**Patiestraat 13, former
“Amigoe offices!**

This house used to be Amigoe di Aruba offices in Dakota. This residential building has been transformed into a commercial building and consists of a reception, 5 offices, 2 bathrooms, terrace, private parking lot. The residential use can be realized easily. The division would be 4 bedrooms, 2 bathrooms, living room, dining room, kitchen and patio. Lot size: 550 m². Contact

Alto Vista Real Estate, Mr. Rudolph Kok at (297) 5824494 or 5941247

Manifest van EPI

‘Samenleving moet zinloos geweld stoppen’

ORANJESTAD — Het manifest tegen zinloos geweld van EPI is een oproep aan de hele samenleving om agressie en geweld te stoppen. De samenstellers hopen dat de sociale partners het onderwerp veiligheid hoog op de agenda van de Sociaal Dialoog willen zetten.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Wie vrijdag halverwege de ochtend niet op de hoogte was van de stille tocht, werd op de LG Smith Boulevard verrast door motoragenten en een patrouille. Zij begeleidden de stoet van ruim 200 wandelaars die gehuld met borden met leuzen vanuit EPI Seroe Blanco dwars door Oranjestad liepen en bij het lagoon langs het Marisol-gebouw de boulevard opkwamen. Ze liepen langzaam naar de ingang van het Bestuurskantoor. Daar werd hen verzocht om rustig te wachten tot een delegatie van het parlement hen te woord zal saan. Een aantal leerlingen zocht daarop een plekje op waar ze even kon gaan zitten.

“We doen mee met dit stille protest, omdat we ons solidair willen verklaren met onze docenten”, vertelt één van hen aan *Amigoe*. “Het is afschuwelijk wat ze is overkomen, dat ze zo zijn mishandelt.” Een andere leerling vult zelfverzekerde aan: “Het kan niet zo zijn dat je als persoon, of je nu docent bent of niet, zomaar wordt aangevallen en mishandelt. Maar het gebeurt helaas steeds vaker en het



Foto: Mirte de Rozario

Het manifest tegen geweld van EPI wordt voorgedragen aan parlementsvoorzitter Paul Croes.

komt steeds dichterbij.” Ook andere leerlingen zijn er om hun steun te betuigen aan hun gewonde docenten.

Bescherm veiligheid
De organisatie van de stille tocht maakt gebruik van het wachten om het manifest al vast voor te dragen aan de aanwezige media. Duide-lijk wordt dat de docenten en leerlingen van EPI zich grote zorgen maken om de normen en waarden in de samenleving, die duidelijk in een neerwaartse spiraal zitten. “Geweld lijkt een fenomeen te worden dat alleen maar erger wordt. Niemand lijkt meer veilig te zijn.” De samenstellers doen een ‘krachtig appèl’ op diverse instanties, bedrij-ven en organisaties om met de middelen die zij tot hun

beschikking hebben, geweld te stoppen en om hun doel-groepen er op te wijzen dat geweld niet het antwoord is om problemen op te lossen. Ze kijken ook naar hun eigen beroepsveld. “Onderwijs is gericht op de toekomst. Willen we dat onze kinde-ren, en iedereen die in het onderwijs werkt, daar niet meer veilig zijn? Nee, we nemen stelling tegen geweld.” EPI vindt dat onderwijs een goed recht is van jong en oud en dat dit recht moet worden beschermd. “Onderwijs gaat uit van positieve normen en waarden en vraagt om res-pect. We willen ons dushi Aruba terug en niet leven in een maatschappij die steeds harder wordt en onveiliger.”

Parlementsvoorzitter Paul Croes, Marlon Sneek van

de Statencommissie voor Onderwijs, Clarissa Velasquez van de Statencommissie van Justitie en Andy Lee en Donny Rasmijn nemen korte tijd later als eerste het manifest officieel in ont-vangst, voordat de groep naar de regering stapt. De demonstranten krijgen van de parlementsvoorzitter nog een compliment voor het feit dat ze met deze boodschap naar voren durven te ko-men. “Jullie geven het sig-naal af dat je je als jongere in een negatieve spiraal be-vindt en dat je dat niet lan-ger wil. Het parlement voelt zich verantwoordelijk voor de steeds minder tolerante maatschappij. Wij hebben de middelen in handen om met wetten te komen die de bur-ger de nodige bescherming biedt.”

Dode bij botsing ambulance en jeep



Foto: Alex Lucifé

De tweede verkeersdode van dit jaar viel vanochtend vroeg op het kruispunt van de Vondellaan en de Madurostraat. De chauffeur van deze jeep werd door het ongeluk uit het voertuig geslingerd en overleed ter plekke.

ORANJESTAD — Een ambulance is rond half zes vanochtend ter hoogte van het kruispunt van de Madurostraat en de Vondellaan op een kleine jeep gebotst. Hierbij kwam de 20-jarige vrouwelijke chauffeur van de jeep om het leven. Haar bijrijdster raakte zwaargewond en ligt momenteel in het ziekenhuis met mogelijke fracturen in haar heup en voeten.

De jeep heeft vermoedelijk geen voorrang verleend en er was waarschijnlijk sprake van te hoge snelheid, aldus de politie. De jeep reed op de Madurostraat rich-

ting de bibliotheek terwijl de ambulance op de Vondellaan reed, richting rotonde. Naar verluidt stak de jeep het kruispunt over en kreeg de ambulancebestuurder

niet eens de tijd om te remmen. De voertuigen botsten met een flinke klap tegen elkaar waarbij de jeep op de stoep van de Vondellaan tot stilstand kwam. De chauffeur van de jeep werd door de klap, uit de auto geslingerd en kwam ook op de stoep terecht. De ambulance die door de klap uit koers raakte, mis-te op een halve meter na een elektriciteitspaal op

het kruispunt, schoot een flink stuk door, raakte en vernielde een gedeelte van de afrastering van de tuin van snackhuis Tanta Nini, schampte een andere elektriciteitspaal en kwam tot dwars over de weg tot stilstand in de Bilderdijkstaat, op enkele meters van het kantoor van deze krant. Ter plaatse sloot de politie het kruispunt en een ge-deelte van de Vondellaan af zodat er sporenonderzoek verricht kon worden. Pas na negen uur vanochtend werd de weg weer vrijgegeven voor het verkeer. Volgens omstanders waren de twee inzittenden van de jeep, twee Nederlandse stagiaires die in appartementencomplex Blue Village verblijven.

Overigens raakten de inzit-tenden van de ambulance niet gewond. De ambulance vervoerde bovendien op het moment van het ongeluk geen slachtoffer. Het li-chaam van het slachtoffer is in beslag genomen door justitie en de politie heeft de zaak in onderzoek. De-ze 20-jarige studente is de tweede verkeersdode van dit jaar.Vorig jaar oktober kwam een 60-jarige Ameri-kaanse toerist om het leven bij een verkeersongeluk op hetzelfde kruispunt. Toen raakte een personenauto in botsing met een brandweer-wagen.

Blowende dochter

ORANJESTAD — Een moe-der (34) in Bushiri heeft de afgelopen week de politie ge-vraagd om haar dochter (14) aan te spreken over haar drugsgebruik.

De levenspartner van de vrouw had het tienermeisje marihuana rokend in haar slaapkamer aangetroffen. Het kind was op dat mo-ment in het gezelschap van twee vrienden, een ander meisje van 14 en een jongen van 15. Tegen de tijd dat de

agenten arriveerden, waren de vrienden alweer weg. Na-dat het meisje streng was aangesproken, biechitte zij op dat ze de marihuana had gekocht bij iemand die in de buurt woont. Maar ze ont-kende dat ze de drugs inder-daad had gebruikt. Op haar aanwijzingen vonden de agen-ten het huis van de bewuste dealer, maar hij was er niet. Daarna zochten ze de twee vrienden op. Die kregen, net als hun vriendin, een ge-ducht standje.

Gratieperiode illegale vuurwapens

Ongestraft wapen inleveren bij politie

ORANJESTAD — Perso-nen die wel een vuurwa-pen, maar hiervoor geen geldige vuurwapenver-gunning hebben, kunnen tot 1 juni van dit jaar straffeloos hun wapen inleveren bij de politie-wacht.

Het Openbaar Ministerie (OM) en het Korps Politie Aruba (KPA) hebben, in verband met het nieuwe vuurwapenbeleid, beslo-ten een gratieperiode in te stellen om personen, die niet hebben voldaan aan de voorwaarden voor het dra-gen van een vuurwapen, de gelegenheid te geven om alsnog een vuurwapen-machtiging aan te vragen of om hun wapen bij de po-litiewacht ongestraft in te leveren.

die geen individuele mach-tiging willen of kunnen aanvragen of de voorwaar-den te streng of te kostbaar vinden, de gelegenheid bie-den hun wapen in te leve-ren.

Streng voorwaarden

Aan een nieuwe vuurwa-penmachtiging zijn stren-gere voorwaarden verbon-den dan voorheen. Deze voorwaarden zijn overigens bij de politie op te vragen. Eén van de belangrijkste voorwaarden is dat de hou-der van een vuurwapen een brandkast in zijn woning moet hebben, speciaal be-stemd voor de opslag van het vuurwapen en de mu-nitie. Andere belangrijke voorwaarden zijn, dat de

houder lid moet zijn van een schietvereniging, dat hij geen strafblad mag heb-ben en een psychologisch rapport moet overhandi-gen. De houder mag het vuurwapen slechts bij zich dragen op het oefenterrein van de schietvereniging en op de kortste route tussen zijn woning en dat terrein, aldus het OM. Het Open-baar Ministerie benadrukt dat per begin dit jaar alle machtigingen zijn vervallen. “Dus ook machtigin-gen die verleend zijn ten behoeve van bescherming of (zelf-)verdediging.” Vuur-wapenvergunningen die be-doeld zijn voor zelfverdedi-ging ofwel bescherming van huis, bedrijf of familie ‘wor-den in principe afgewezen’.

Wapenkluis

Kluizen voor handvuur-wapens moeten een mini-male rating hebben van UL RSC (Underwriters Laboratories, Residencial Security Container), als-ook een minimaal gewicht van 350 lbs., of een verge-lijkbare Europese keuring (bv. KEMA), alsmede met hetzelfde minimale ge-

wicht. Kluizen voor andere wa-pens dan vuistvuurwa-pens (bv. lange wapens) moeten een minimale ra-ting hebben van UL RSC, alsmede een minimaal ge-wicht van 750 lbs., of een vergelijkbare Europese keuring, ook met hetzelfde minimale gewicht.

‘Mevrouw Carnaval’ 2011 gekroond



Foto: Cybmed

ORANJESTAD – Angelique Stuger-Postma is Mevrouw Carnaval 2011 geworden. Zij werd gisteravond gekroond in het Aruba Entertainment Center, waar ook de verkiezingen waren gehouden. De nieuwe Mevrouw Carnaval vertegenwoordigt carnavalsgroep TOB. De kan-didaat van carnavalsgroep Colombian Emeralds International, Glenda Wolf, werd eerste runner-up. De organisatie van de avond was in handen van carnavalsvereniging SAC. “Het was een geslaagd evenement”, zegt woordvoester Sharine Geerman. “Er was veel publiek en er hing een heel goede sfeer.” De winnares kreeg eveneens prijzen voor de Beste Show en de Beste Toespraak. Andere prijzen gingen naar Iris Miangela de Jesus Ras van de groep Pleasers and Teasers (Beste Kostuum), en Glenda Wolf (Meest populair en Beste Make-up). De nieuwe Mevrouw Carnaval neemt de zetel over van Carmen Maduro, die in 2010 de titel won.

Auto gestript

ORANJESTAD — Een in-woonster van de Sisalstraat is een gedeelte van haar au-to kwijtgeraakt aan dieven die op jacht waren naar onderdelen. Ze deed de ontdek-king recentelijk ’s ochtends, nadat ze terugkeerde van een avonddienst. Haar auto, die op haar woonerf stond, was zwaar beschadigd. Een ruit was ingeslagen. Tevens misten de accu, de radio, luidsprekers en alle koplamp-en. De vrouw heeft bij de politie aangifte gedaan van diefstal. De recherche heeft de zaak nu in onderzoek.





FUNDACION PA PERSONANAN CU UN DEFICIENCIA INTELECTUAL ARUBA

Tin mester pa dos vacatura na Scol Dununman pa ana escolar 2011-2012

DOS DOCENTE M/F

Scol Dununman ta un scol cu ta duna ensenansa special na muchanan Cu hopi problema pa sina (Z.M.L.K.).

E exigencianan ta:

- Diploma vollegid bevoegd onderwijzer met specialisatie 6-12 of volledig bevoegd onderwijzer cu S.O. vakstudie of L.O. handenarbeid.
- Mester por domina Papiamento bon.
- Dispuesto pa traha den team.
- Dispuesto pa participa den actividad despues di horario regular di scol.
- Esnan cu experiencia den ensenansa especial y conocimento pa traha cu muchanan di edad di 13-18 ana tin preferencia.
- Un test psicologico port a parti di e proce dura di solicitud.

Pa mas informacion por yama cabesante di Scol Dununman na telefoon 522-7856. Pa solicita manda bo carta y curriculum Vitae pa Director General, Piedra Plat, 86-A.

Dronken vader

ORANJESTAD — De poli-tie heeft donderdagnacht op straat moeten zoeken naar een kind (7) dat door zijn dronken vader op sleeptouw was geno-men.

De vader had het kind rond middernacht uit diens bed gelicht om mee te gaan stap-pen. De moeder, die het niet eens was met deze gang van zaken, schakelde de politie in. De agenten zochten ge-ruime tijd in de omgeving

van de Barbadosweg, waar het gezin woont. Tevens werd gezocht op andere loca-ties. Het kind en zijn vader werden uiteindelijk achter-haald en staande gehou-den door een broer van de moeder. De vader kreeg een standje van de politie. Hij was daarvan niet gediend, zette het op een schelden en vertrok richting het huis van zijn ouders, om daar de nacht door te brengen. Het kind heeft die avond in zijn eigen bed verder geslapen.

Overleden

Sra. Vda. Helena Arrindell – Calmes **27-01-2011**
Michelle V. Bennett **29-01-2011**
Angel Quandus **01-02-2011**
Chen Yit Xin **01-02-2011**
Helenita Alders – Geerman **01-02-2011**
Mario L. Loefstop **01-02-2011**

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot zondagmiddag 6 februari om 12.00 uur:

Weer: Licht tot half bewolkt met voornamelijk in de late namiddag of vroege ochtenduren kans op een plaatselijke bui. **Verwachte maximumtemperatuur:** 30° C; **minimumtemperatuur:** 25° C.

Zonsondergang: 18.39 uur; **zonsopgang:** 07.00 uur.

Wind: Matig tot vrij krachtig uit richtingen tussen oost en noordoost; windkracht 4 tot 5 (20 tot 39 km/uur, 11 tot 21 knopen). Voornamelijk overdag, af en toe krachtig in uitschieters; windkracht 6 (40 tot 50 km/uur, 22 tot 27 knopen).

Weeroverzicht: In de komende 24 uur kan af en toe vrij veel bewolking over de Benedenwindse Eilanden trekken met kans op enkele plaatselijke buien.

Zeecondities: De zee zal over het algemeen matig zijn met verwachte golfhoogtes tussen 1 en 2 meter. **Bijzondere verschijnselen:** geen.

Vooruitzichten tot zondagmiddag: Overwegend half bewolkt met kans op een plaatselijke bui.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:		
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	regenbui	31	23	2.4
Bonaire	lichtbewolkt	30	24	0.0
Curaçao	lichtbewolkt	30	24	sporen
St. Eustatius	onbewolkt	28	24	0.0
St. Maarten	halfbewolkt	29	23	3.9

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2), P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)
5-6 februari
San Nicolas:
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. **584-8833**.
Oranjestad:
via Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. **587-4300**.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. **567-3740** of **593-0338**.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. **583-8989** (24 uur per dag)

AIDS-HOTLINE
tel. **582-3040** of **582-7352** (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. **583-4554** of **583-4101**. Fax **583-3334**.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. **582-4444**; fax **582-4411**. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijlzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar **582-4444**. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

KERKDIENTEN KATHOLIEK
Brasil: za. 19.00 uur; zo. 09.00 en

19.00 uur.
Centro Pastoral: za. 19.00 uur; zo. 07.00, 09.00 en 18.30 uur.
Dakota: za. 19.00 uur; zo. 08.00, 10.00 (Ned.) en 18.00 uur.
Immaculada Concepcion: za. 19.00 uur; zo. 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
Kapel Blue Army: za. 07.00 uur; Kapel Emmanuel: za. 19.00 uur.
Kapel Pos Chiquito: zo. 08.00 uur.
Oranjestad: za. 19.00 uur; zo. 06.30, 08.00, 10.00 en 19.00 uur.
Noord: za. 19.00 uur; zo. 07.30 en 18.00 uur.
Paradera: za. 19.00 uur; zo. 10.00 en 17.00 uur.
San Nicolas: zo. 08.30 en 18.30 uur.
Savaneta: za. 19.00 uur; zo. 10.00 en 17.30 uur.
Tanki Leendert: za. 19.00 uur; zo. 09.00 uur.

PROTESTANTE GEMEENTE
Oranjestad: zo. 10.30 uur (Ned./Eng.).
Piedra Plat: zo. 17.30 uur (Pap.).
San Nicolas: zo. 09.00 uur (Ned.).
Serree Colorado: zo. 08.30 uur (Eng.)

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
(Goletstraat 5-A, Oranjestad)
zo. 10.00 uur kerkdienst (Ned).

Botikanan pabao di Brug

Aloe: **584-4606** of **584-4707**
Arco Iris: **582-1648**
Central: **585-1965** of **585-1933**
Dakota: **583-8272** of **588-5015**
Del Pueblo: **582-1253** of **582-2154**
Eagle: **587-9011**
Fergusonstraat: **583-0620** of **583-0627**
Kibrahacha: **583-4908** of **582-6418**
Noord: **586-4616** of **586-4606**
Oduber: **582-1780**
Paradera: **588-663** of **588-6648**
Ponton: **583-5334**
Santa Anna: **586-0027** of **586-1640**
Santa Cruz: **585-6890** of **585-8028**
Sta Maria: **585-8145** of **585-5518**
Trupiaal: **583-8538** of **583-8560**

INGEZONDEN

In Memoriam Hemayel Martina

HEMAYEL MARTINA, un hóben (20 aña), grandi, prometedó i ehemplar. Un filósofo di pais Kòrsou inespèradamente a bai laga nos. Pa medio di su obra literario “Ansestronan Preakupá Sosegá” Hemayel a laga anséstronan di su país natal, ku tantu e ta stima na palabra, ekspresando nan preokupashon pa ku desaroyo, emansipashon i destino di e pais nobo, Kòrsou. Hemayel tabatá konbensí ku hóbenan di su país manera e mes, man na man ku adúltonan den e komunidad aki, mester edifiká e pais nobo, yená ku speransa i perspektiva i sostené spiritualmente pa esnan ku ya a pasa pa otro mundu i ku den pasado tambe a stima i lucha pa e pida baranka aki. Hemayel, mi kier yama bo danki pa bo obra maestro, kual den futuro lo sirbi komo kuminda pa pensamentu i empuhe pa akshonnan positivo i konstruktivo na beneficio di e país aki. Bo súplika dirigi na espesialmente tur lidernan di e komuni-

dat aki i tambe na hóbenan pa sigi emansipá bo pueblo, sin odio i vengansa, ma ku amor, lo keda grabá den nos mente i kurason. Ku bo súplika sea pa nos tur un enkargo/kompromiso pa nos konstruí e Kòrsou ku abo kier a mira den edifikashon. Hemayel, danki pa e añanan ku bo a sirbi bo país! Pa e mensáhenan profétiko i profundo ku bo a laga tras! Hemayel, den bista di señor bo mishon ta kumpli, drumi dushi den brasa di señor! Un palabra di kondolensia i tambe di konbienia i sosten ta bai na mayornan di Hemayel i demas famianan. Ku Dios duna boso hopi fe i forza pa karga e pèrdida grandísimo aki. Bosolo ta den nos orashon!

Na nòmber di famia
Pieters Kwiers
Lelia Peternella-
Pieters Kwiers,
yu di Ansestro Hendrik
Pieters Kwiers (1903–2003)
Curaçao

In memoriam Bennie van der Voort

OP VRIJDAGMORGEN (lokale tijd) is Bennie van der Voort als gevolg van een hersentumor in Nederland overleden. Bennie is 56 jaar geworden en had nog zo veel ideeën hoe hij van het leven zou gaan genieten op zijn dushi Kòrsou. Afgelopen november was hij nog op het eiland en vertelde iedereen dat hij binnen 100 dagen weer terug zou komen om samen met zijn hier woonachtige familie, vrienden en kennissen carnaval te vieren. Zijn ticket had hij al geboekt. Helaas heeft het leven een andere wending genomen en is Van der Voort na een ziekbed van anderhalve maand heengegaan. Bennie is in Rotterdam geboren en kwam toen hij een paar maanden oud was met zijn ouders en broer Theo en zus Laura naar Curaçao. Hij heeft zijn jeugd- en schooljaren op het eiland doorgebracht en was woonachtig te Julianadorp en later op het Caracasbaai schiereiland, aangezien zijn vader loods was en er in die tijd twee huizen op het ‘Shell-schiereiland’ stonden. Na het Radulphus College goed afgerond te hebben is hij naar Nederland vertrokken om het intranet (wereldwijd) samenstellen, lijnmanagement van EC Europe Web Team, videoconference ontwikke-

len en de multimediale ondersteuning voor internationale conferenties van de ING. Bij de bank heeft hij een carrière opgebouwd in de financiële wereld als programmeur en het geschopt tot project portfolio manager. Na 22 dienstjaren erop te hebben zitten werd in goed overleg besloten dat Van der Voort kon kiezen voor vervroegde uitdiensttreding, die per 1 januari 2011 in zou gaan. Op 15 december heeft er nog een afscheidsreceptie plaatsgevonden in het ING-gebouw, dat beter bekendstaat als ‘Het kasteel van de Bijlmer’ in Amsterdam-Zuidoost. Vele collega’s, vrienden en zelfs leden van de Raad van Bestuur van de ING-bank kwamen langs om afscheid te nemen van hun zeer gewaardeerde collega.

Korte tijd daarna sloeg het noodlot toe en nog voor de kerst belandde Van der Voort in het ziekenhuis. Er werd een kwaadaardige tumor ontdekt in zijn hersenen en doktoren moesten constateren dat ze niets meer voor hem konden doen. Bennie had één grote droom om over drie jaar op Curaçao samen met zijn vrouw en zoon als penshonado te komen wonen en te genieten van zijn oude dag. Het heeft helaas niet zo mogen zijn. Bennie van der Voort laat zijn vrouw Carla en kinderen Evita, Vanessa en Sylvester achter. De vele vrienden, kennissen en familieleden op Curaçao zullen hem erg gaan missen.

HARRY KRAFFT WALTERS
Curaçao

VADERS

‘Kunstkenner’



Schrik niet, ik beschouw mezelf niet als een kenner van kunst. Te recht merkte onlangs omstandig en pompeus in vele ingezonden brieven in de Amigoe een afgestudeerde historicus in een pennestrijd met Carel de Haseth over het wel en wee van ons aller Peter Stuyvesant – u weet wel, die zeventiende-eeuwse zakkenvuller van het PS-College – op dat je over de geschiedenis alleen maar met enig gezaghebbend oordeel kunt spreken als je een gediplomeerd historicus bent. Denk in dit kader ook aan de vele spotprenten, waarin een Amerikaanse psychiater bijvoorbeeld vaak wordt afgebeeld met achter zijn riante bureaustoel aan de met rustgevende verven bestreken muur allerhande van onleesbare signaturen voorziene ingelijste stukjes papier om zijn deskundigheid te benadrukken. Maar goed, desalniettemin zijn de uitspraken van de rigide lokale historicus mij uit het hart gegrepen, want die komt in ieder geval voor zijn enigszins ondergewaardeerde saai beroepsgroep van kamergeleerden op en laten we eerlijk zijn, er moet enige orde, regelmaat en rationaliteit heersen op dit eiland, de geest moet definitief uit de fles en de experts op hun vakgebied – ze hebben daar immers na vaak erg lang zwoegen een diploma voor gekregen – moet ruim baan worden gelaten. Zelf ben ik maar een eenvoudige neerlandicus die na vele jaren Universiteit van Amsterdam aldaar zoveel wijsheid had opgedaan dat hij de tijd rijp achtte naar Curaçao af te reizen, precies, voor enig missiewerk op het PS-College wel te verstaan en om daarna zijn kunsten bij diverse onderwijsinstellingen en gedrukte media als een soort van ‘taalpolitie’ aan te bieden. En kom niet aan mijn vakgebied

kant toch ook weer uiterst creatief aan het werk, want een kunstje flik je nu eenmaal een andere persoon niet zo gemakkelijk als het lijkt. Positiever klinkt de uitdrukking in het Nederlands ‘dat is voor jou geen kunst’, want dit impliceert dat het produceren van kunst iets is dat niet voor iedere willekeurige sterveling is weggelegd.

Daarom ben ik, dus zonder kunstkenner te willen spelen, zo gelukkig dat de Curaçaose kunstwereld de laatste jaren ‘booming’ is gegaan, niet alleen wat het aantal exposities betreft op diverse locaties, maar ook gezien het aantal veelbelovende, getalenteerde kunstenaars die momenteel ons eiland bevolken, kwalitatief goede arbeid afleveren en in vele gevallen ook nog enigszins van hun kunst kunnen leven. Hungerkünstler, zoals opgevoerd door schrijver Franz Kafka, die hiermee een ironisch verslag over semi-artistieke pretenties leverde, hebben we al genoeg in deze wereld en daar zitten we op dit eiland ook niet op te wachten. Hoewel, anderhalf jaar geleden knutselde ik als autodidactisch kunstenaar mijn eerste installatie genaamd ‘Ourses libres’, ‘Bevrijde beren’ in elkaar. Een van mijn beren, ik had ze in loop der jaren van allerhande vrienden, vriendinnen en vrouwen in diverse soorten en maten cadeau gekregen, zat zelfs in benarde conditie in een blinkende champagnekoeler zijn dagen in droefenis te slijten. Nu, die beren moesten uiteraard bevrijd worden, dat zal de diervriendelijke lezer duidelijk zijn. Maar geen enkele respons inzake mijn bijzondere project uit de besloten Curaçaose kunstwereld. Ben ik dan toch nog steeds die zoekende melancholieke Hungerkünstler, die in alle vrijheid zijn weg zoekt langs tal van ge-exposeerd werk dat goed zoniet veel beter is dan het mijne?

De smaak van Raak

IK ZAT erop te wachten. Na dertig jaar als architect roerend in de Nederlandse woningbouw had ik er vijftien jaar geleden mijn buik plotseling van vol. Dat kon zo niet verder en ik zet te met de slogan en mijn boek ‘Het Wilde Wonen’ bouwend Nederland even op zijn kop. Ronald van Raak (SP) maakte zich deze week in de Tweede Kamer zorgen over mogelijke nadelige gevolgen van de wansmaak van Nederlandse Nouveaux Riches, die zich voor enkele euro's een woongedrocht op de BES-eilanden aanmeten. Raak wil dat het ontwerp door de smaak van de overheid eerst esthetisch wordt gekeurd. Nederland werd zelf beroemd om die smakeloze eenheidsworsten, waar in wonderlijke voortuintjes van woonbuurten als versteende tentenkampen hyacinten bloeien en maandags in achtertuintjes de schone was hangt. Zelfs allochtonen en Antillianen moeten eraan geloven. Mijn Wilde Wonen was een aanklacht, een bom onder dit honderdjarige staatsproduct, waar het volk niets over te zeggen had. Nederlanders wonen zoals de staat wil, het domein van ambtenaren en hun handlangers, projectontwikkelaars en architecten. In deze sector is Nederland het laatste Cuba op aarde. Het Wilde Wonen ontwikkelde zich tot wat met een rasechte bureaucratische term wordt aangeduid: ‘Particulier Opdrachtgeverschap’. Als ze niet naar Bonaire vluchten mogen rijke Nederlanders in eigen land onder streng staatstoezicht

huisjes op erfpachtgrondjes bouwen. Dat vindt Raak geen leuk vooruitzicht. Sinds de economische crisis is dit alles wat nog over is van die ooit zo beroemde Nederlandse woningbouw.

Op Curaçao is het Wilde Wonen een normale zaak, missen bouwen met of zonder vergunning huisjes. Of het deugt en hoe het eruit ziet is een zaak van eigenaars. Het resultaat is pover. Bouwfouten worden gewoon-tegetrouw herhaald, feedback ontbreekt, niemand die zich daar druk over maakt. En de overheid denkt: zoek het maar uit. Daken lekken, zijn onverankerd en isoleren niet. Vloeren en funderingen scheuren, kleine hoogteverschillen liggen willekeurig tussen de vertrekken. Plattegronden zijn onpraktisch, balkons te klein. Gevels blootgesteld aan de zon en met verkoelende wind wordt geen rekening gehouden. Ramen voorzien van glas, waardoor het binnen onnodig opwarmt. Gevelopeningen met tralies, waardoor huizen gevangenissen lijken. Regenbakken zijn taboe, miljoenen dollars gaan verloren aan overmatig en onnodig airconditioning, van milieubewust ontwerpen heeft niemand verstand. Kortom, veel misstanden onder invloed van buitenlandse media, Amerikaanse tv dicteert hier leefstijlen. Als Raak daar nu zijn neus in steekt heeft hij nog genoeg te doen.

CARLOS WEEBER
Curaçao

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Verkoop
Shannon Henriquez
shannon@amigoe.aruba.aw

Damaris Ridderstap
driderstap@amigoe.aruba.aw

Jerry Illes
jerryilles@gmail.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
admin@amigoe.aruba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoe.aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacleé,
Ariën Rasmijn,
Mirte de Rozaño (corrector),
redactie@amigoe.aruba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
admin@amigoe.aruba.aw

Opmaak
Zulma Kock
aviso@amigoe.aruba.aw

AMSTERDAM MANOR BEACH RESORT ARUBA

Amsterdam Manor Beach Resort is looking for

A First Cook

QUALIFICATIONS

- Fluency in English, Papiamentu and Spanish both verbally and written.
- Prior experience in the hospitality sector
- Ability to:
 - Prepare international meals.
 - Work with following HACCP rules and regulations.
 - Work cohesively with co-workers as part of a team.
 - Teach and assist trainees with their logbook.
 - Work with minimal supervision.
 - Must be well mannered, courteous, service and customer-minded.
 - Must look at your responsibilities of service as a profession and not as a job.
 - Must be able to hold up well under pressure without losing composure and friendly attitude.

REPORTS TO: Restaurant Supervisor

WORK ENVIRONMENT: Kitchen

ESSENTIAL JOB FUNCTIONS

- Preparing a mice en place, keeping it fresh en hygienic.
- Delegate co-workers in their work as in creativity and efficiency.
- Participate with implementation of HACCP standards.
- Keep equipment clean and maintain in good condition.
- Be flexible in changing shifts and schedule.
- All employees of AMBR must adhere to the Green Globe standards complying with the four (4) R's, protecting the environment – Reduce, Recycle, Reuse and Refuse.

KNOWLEDGE/SKILLS/ABILITIES:

- Must be creative, flexible, and able to work under pressure and look at your responsibilities as a profession.
- Must be familiar with HACCP program.

To fill above positions we prefer : Dutch nationality or person(s) with permit.
Please bring along Copies of Diploma(s), Certificate(s), recent Picture and Copy of I.D.
Last date to Apply: February 16th 2011

Please apply at the Front Desk of the
"Amsterdam Manor Beach Resort"
J.E. Irausquin Blvd 252
P.O. Box 1302
Oranjestad, Aruba
Dutch Caribbean
Tel: 5271100 Fax: 5271112
E-mail: foodandbeverage@amsterdammanor.aw
Website: www.amsterdammanor.com

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

Koningin Wilhelmina Fonds viert halve eeuw

Meer informatie nodig over kanker op Aruba

ORANJESTAD — De diagnose kanker wil niemand ooit te horen krijgen. Toch overkomt het heel veel mensen. Hun leven staat in één klap op zijn kop. Mensen gaan vragen stellen. Waarom ik? Ik heb een levensbedreigende ziekte, wat betekent dat allemaal? Krijg ik veel pijn? Hoeveel maanden heb ik nog? Waar kan ik meer informatie krijgen? Koningin Wilhelmina Fonds (KWF) staat de patiënt en de familie hierin bij. Ze bestaat dit jaar een kwart eeuw op Aruba.

door onze medewerker:
Yvonne Leijdekkers

Het fonds in 1948 in Nederland opgericht als nationaal geschenk voor Hare Majesteit Koningin Wilhelmina, ter gelegenheid van haar vijftigjarig regeringsjubileum. In de loop der jaren heeft het fonds veel goed werk verricht onder andere door veel aandacht te schenken aan voorlichting, onderzoek, fondsenwerving en patiëntenondersteuning. Het KWF op Aruba bestaat dit jaar 50 jaar. In die 50 jaar is er heel veel gebeurd, maar de doelstellingen van het KWF zijn in die jaren niet wezenlijk verandert. Na de oprichting in Nederland werd in 1949 het Prinses Wilhelmina Fonds op Curaçao opgericht. “Op Aruba is het KWF eigenlijk al vanaf 1951 actief, maar wij vielen toentertijd nog onder de afdeling van Curaçao. Vanaf 1961 zijn wij een zelfstandige afdeling”, aldus Lilly Prins. De huidige voorzitter van het KWF zet zich al 27 jaar in als vrijwilliger voor het KWF. In die tijd is ze het gezicht van het fonds geworden. Ze vertelt dat het voorzitterschap in de beginperiode een functie was die alleen maar weggelegd was voor de echtgenote van de Gezaghebber. “Maar dat is inmiddels niet meer zo. Het is zeker nog een hele eer voorzitter te zijn, maar het is zeker geen ere-baantje, het is hard werken. Maar ik doe het met liefde. Sinds mijn aantreden als voorzitter in 1991 heb ik constant ge-

probeerd het bestuur en de mensen die zich vrijwilliger voor ons inzetten te verjongen. Het inzetten van jonge mensen, vooral tijdens onze collectes, is succesvol gebleken. De jongelui doen het graag en veel komen ieder jaar weer vragen of ze kunnen helpen.”

Lavendel

Het KWF op Aruba houdt zich voornamelijk bezig met het begeleiden van patiënten en hun familie. Daarnaast organiseren ze lezingen en geven ze veel voorlichting aan leerlingen en studenten over kanker. “Vanaf 1982 begeleiden wij borstkankerpatiënten door het verstrekken van borstprotheses en speciale bh's en is er sinds 1988 een praatgroep voor vrouwen met borstkanker.” Het KWF geeft ondersteuning en voorlichting aan mensen met alle soorten kanker. “We maken geen onderscheid tussen de verschillende soorten kanker, iedereen met vragen of problemen is hier altijd welkom.” De vrijwilligers van het KWF begeleiden ook patiënten die voor hun behandeling naar het buitenland moeten. “Onze nationale ziektekostenverzekeraar AZV vergoedt maar één begeleider. Vaak is de duur van de behandeling in het buitenland lang. Voor de bestraling van borstkanker staat bijvoorbeeld zes weken. Familie kan vaak niet zo lang vrij krijgen en moeten dan vervanging regelen. Wij betalen in een dergelijk geval de kosten van de reis.” Het fonds heeft



Foto: Yvonne Leijdekkers

De huidige voorzitter van het Koningin Wilhelmina Fonds Lilly Prins.

een eigen afdeling thuiszorg. “We hebben een heel magazijn vol met hulpmiddelen die een patiënt nodig kan hebben, zoals een aangepast bed, een rolstoel of een looprek, noem maar op.” Onze coördinator gaat bij de patiënt thuis de intake doen en aan de hand daarvan bepaalt zij wat er nodig is. Deze hulpmiddelen worden overigens helemaal gratis ter beschikking gesteld.” Prins benadrukt dat er veel geld nodig is om de patiënten de nodige zorg en begeleiding te geven. “Het volk van Aruba is altijd heel ruimhartig met geven, maar ook wij merken dat het economisch slechter gaat. We hopen bij onze jaarlijkse collectie die in april wordt gehouden dat we veel geld kunnen ophalen, zodat we ons werk kunnen voortzetten. Prins vertelt dat ze komend jaar de kleur lavendel, de kleur van kanker (zoals rood

de kleur van Aids is) komend jaar meer promoten. “We willen dat de associatie tussen lavendel en kanker een automatisme wordt.”

Gebrek aan gegevens

Kanker is een verzamelnaam voor meer dan 100 verschillende ziekten. Al deze verschillende soorten kanker hebben één gemeenschappelijk kenmerk, namelijk een ongeremd delen van lichaamscellen. Jaarlijks sterven wereldwijd 7,6 miljoen aan kanker. Verwacht wordt dat het aantal zal stijgen tot 26 miljoen in 2030. Kanker is dus wereldwijd en groot probleem. Toch verschilt het soort kanker per land. Zo blijkt uit de cijfers van het Centraal Bureau voor Statistiek (CBS) dat de meeste opnamen voor kanker in 2008 voorkwamen bij mensen uit de Antillen en Aruba. Prins vertelt dat er voor het

KWF bijna geen informatie wat betreft kanker beschikbaar is. Het KWF is weliswaar in 1985 zelf begonnen met het registreren van kankergevallen. “We waren toen aangesloten bij de Pan American Health Organization (PAHO) en één van hun richtlijnen was dat er een registratiesysteem moest zijn. We hebben toen daarvoor alle middelen aangeschaft en dus veel investeringen gedaan. In samenwerking met de toenmalige patholoog-anatoom is er een start gemaakt met de registratie. Helaas ging de patholoog-anatoom weg en is zijn opvolger abrupt, zonder enige verklaring gestopt met het verstrekken dan de gegevens. We moeten de gegevens van de afdeling pathologie krijgen. Maar we krijgen geen informatie. We vragen niet om namen van patiënten of om adressen, we willen alleen de beschikking

hebben over de verschillende data omtrent kanker op Aruba. Hiermee kunnen wij ons werk beter doen. Nu zijn we bezig met om schriftelijke vragen te stellen aan de Directie Volksgezondheid om ons inzicht te geven in die gegevens.”

Veel gevallen van borstkanker

“Wat ik wel weet, aan de hand van de gegevens die wij van de mammopoli hebben ontvangen, is dat er afgelopen jaar 87 gevallen van borstkanker zijn geconstateerd. Dit cijfer is ontzettend hoog.” Het percentage vrouwen met borstkanker op Aruba ligt hoger dan het gemiddelde wereldwijd. Afgelopen jaar is er in verband hiermee het evenement ‘Cas di Glas’ georganiseerd om een mammograaf aan te schaffen om borstkanker in een vroeg stadium op te sporen. De laatste cijfers die Prins heeft dateren van 2008. “Toen was huidkanker op Aruba het grootste probleem. Of dat nu nog zo is, weten we helaas niet.”

Obesitas en kanker

Het KWF schenkt iedere jaar aan een bepaald soort kanker meer aandacht dan aan andere soorten. Prins: “In 2009 hebben we meer aandacht besteed aan baarmoederhalskanker en prostaatkanker. Afgelopen jaar was dat maag- en darmkanker. Maar omdat we niet de beschikking hebben over de data met betrekking tot kanker, weten we niet wat op dit moment qua kanker het meest voorkomt.” De oorzaak van kanker komt gedeeltelijk doordat het risico op kanker wordt beïnvloed door de levensstijl. Wetenschappelijk onderzoek heeft aangetoond dat een gezond voedingspatroon, voldoende lichaamsbeweging en een gezond gewicht het risico op

kanker met een derde kunnen verlagen. De gevolgen van overgewicht zijn een groot probleem. Het veroorzaakt veel gezondheidsklachten zoals kortademigheid en het vergroot de kans op ziekten als kanker maar ook diabetes type 2, hart- en vaatziekten en beroertes. Wetenschappers voorspellen dat de groei van het aantal mensen met overgewicht zal leiden tot een grote stijging van het aantal gevallen van kanker. Ook over de relatie overgewicht en kanker zijn er hier bij het KWF geen cijfers bekend.

Schildklierkanker in San Nicolas

Prins vertelt dat ze gehoord heeft dat er in San Nicolas de laatste tijd heel veel gevallen van schildklierkanker zijn geconstateerd. “Dit is vreemd omdat schildklierkanker een zeldzame aandoening is. Het is frustrerend dat je niet weet of het waar is of niet. En als het waar zou zijn, dan willen we graag weten hoe dat komt. Kijk, Lago heeft in het verleden heel wat rotzooi in de grond geduwd. Of dat de oorzaak hiervan kan zijn dat weet ik niet. Daarnaast is er ook het issue van het water. Ik weet dat het water van de WEB regelmatig gecontroleerd wordt, maar ik weet ook dat de waterleidingen vies zijn en dat de mensen daardoor geen of te weinig calcium en dergelijke binnenkrijgen.” Niet alleen het gebrek aan informatie is een probleem, maar ook de communicatie met de behandelende specialisten. “Alle behandelingen lopen via de specialisten. Er is tussen ons en de specialisten heel weinig samenwerking. Ik hoop echt dat er in de toekomst beter kan worden samengewerkt. Maar hier zit iedereen op z'n eigen eilandje en wordt er weinig gedeeld.”

Maya Croes Majestic Koningin



ORANJESTAD — Maya Croes is deze week gekroond tot Koningin van Majestic Carnival Group. Tijdens dezelfde gelegenheid werd Jennyree Geerman door Stichting Arubaans Carnaval (SAC) benoemd tot vertegenwoordiger van Aruba voor het International Carnival Queen evenement in Curaçao op 17 februari. Croes doet dus mee met de Miss Carnaval verkiezingen op 19 februari. Ze laat weten erg blij te zijn met haar benoeming en belooft haar 'uiterste best' te zullen doen om een mooie show neer te zetten tijdens de miss-verkiezingen. Geerman was in 2008 Koningin van Majestic en werd in datzelfde jaar ook gekroond tot Carnavalskoningin van heel Aruba. Wendy Kelly vertegenwoordigde de groep gisteravond bij de verkiezingen van 'Mevrouw Carnaval'. Hierbij viel ze overigens niet in de prijzen.

ORANJESTAD — Roberto da Costa en Fajah Lourens draaien vanavond bij horecazaak Chino Latino op Palm Beach. De bekende Nederlanders zijn speciaal naar Aruba gevlogen om de aftrap te geven voor de Chivas Saturday Sessions die voortaan om de week bij de horecazaak worden gehouden. Da Costa

heeft als dj en danser internationale bekendheid gekregen. Samen met zijn hip hop team werd hij bijvoorbeeld drie keer wereldkampioen. Hij geeft lessen overal ter wereld en leidt ook hip hop dansleraren op. Da Costa is ook choreograaf en is dat ook voor het Nederlandse tv-programma 'So you think

you can dance'. Fajah Lourens is bekend geworden als actrice in tv-series als 'Goede tijden, slechte tijden', 'Kees & Co' en 'Costa'. Ze is ook dj en daarnaast fotomodel. Het evenement begint om negen uur 's avonds. Naast de 'BN-ers' treedt ook de hier bekende DJ Mista Tee op. Entree is gratis.

Cursus in maart

Kindertelefoon zoekt vrijwilligers

ORANJESTAD — Telefon Pa Hubentud (TPH) komt met online hulpverlening en breidt daarom haar vrijwilligersbestand uit. De wervingsperiode loopt tot eind februari.

TPH is vooral bekend van de kindertelefoon, waarbij kinderen en jongeren kunnen bellen als ze hun hart willen luchten. Maar TPH realiseert zich dat sociale media voor kinderen en jongeren ook een manier zijn om zich te uiten en wil op dat gebied niet achterblijven. Ze is daarom een wervingsactie gestart, voor 'vacatures' bij de kindertelefoon, het geven van lezingen en voor een public relations-vrijwilliger. Vrijwilligers die online hulpverlening gaan bieden, worden getraind in chatten en andere vormen van online communiceren, om er voor te zorgen dat jongeren ze gemakkelijk kunnen bereiken. Nieuwe vrijwilligers die het telefonische vertrouwens-

werk gaan doen, worden ook getraind. Centraal daarin staan de techniek en methode van het voeren van telefonische hulpgesprekken. Tevens worden onderwerpen besproken waarmee kinderen en jongeren in hun dagelijks leven worden geconfronteerd en waarover ze met de hulpverleners willen praten. Volgens TPH zijn deze communicatietrainingen één van de voordelen van werken bij de kindertelefoon. Vrijwilligers ontwikkelen zichzelf communicatief, waardoor ze ook buiten hun 'werk' om in staat zijn om met andere mensen beter te communiceren.

Lezingen geven

Daarnaast is er volgens TPH ook een groeiende vraag naar lezingen over onderwerpen zoals kindermisbruik in het algemeen, tienerzwangerschappen, relaties, gebrek aan aandacht en communicatie, drugs- en alcoholgebruik en sekten. Om in deze vraag

te kunnen voorzien, zoekt ze vrijwilligers die dergelijke lezingen willen geven. Ze zoekt ook een vrijwilliger die op het gebied van Public Relations actief wil zijn voor TPH. Vanaf medio maart tot aan april organiseert TPH bijeenkomsten voor nieuwe vrijwilligers. Deze bijeenkomsten

zijn drie keer per week, van 's avonds zeven tot tien uur, gedurende vier weken. Wie zich vrijwilliger aanmeldt, moet bij alle bijeenkomsten kunnen zijn. Een andere vereiste is dat vrijwilligers achttien jaar of ouder zijn en het werk minimaal twee jaar lang willen doen.

Hulp aan kinderen en jongeren

Telefon Pa Hubentud (TPH) is het hele jaar door actief. Behalve het werk van de kindertelefoon geeft ze lezingen en informatiebijeenkomsten op scholen, waarbij onder andere seksualiteit, suikerooms en -tantes, scheidingen, peer-pressure, assertiviteit en positieve aandacht centraal

staan. De Kindertelefoon is bereikbaar tussen twee uur 's middags en zes uur 's avonds en vrijwilligers werken minimaal twee uur per sessie. Aanmelden als vrijwilliger kan van 7 tot en met 28 februari. Voor meer informatie kan worden gebeld naar 588-6138 of 588-4011.

St. Maarten verliest AA-vlucht San Juan aan St. Kitts

PHILIPSBURG — Met ingang van 5 april stopt American Eagle met vluchten tussen San Juan, Puerto Rico en St. Maarten. Het aantal vluchten naar St. Kitts-Nevis wordt verhoogd. Minister van Toerisme Franklin Meyers was vrijdag niet bereikbaar voor commentaar, maar de Country Manager van American Airlines, Bennet Bell, bevestigde de informatie, maar kon geen verdere inlichtingen verstrekken.

Gedurende meer dan een jaar gaf American Eagle aanwijzingen voor het stopzetten van service op de route, indien de regering geen financiële steun zou verlenen aan de uitvoering van de vlucht.

Het kabinet van de Minister van Toerisme en Internationaal Transport van St. Kitts-Nevis, maakte deze week uitbreiding van American Eagle-vluchten naar het land bekend na besprekingen met de American Eagle-CEO voor Florida, Bahamas

en het Carabisch Gebied, Pedro Fabregas.

Per april 2011 zullen dagelijkse vluchten worden uitgevoerd tussen San Juan en St. Kitts naast een additionele late avond- en een vroege morgenvlucht op vrijdag, zaterdag en zondag, die belangrijke bindingsvluchten vanuit San Juan mogelijk maken. Een wekelijkse dagvlucht Puerto Rico/ St. Kitts op zaterdag staat ook op het programma, terwijl drie non stop-vluchten Nevis/San Juan per week

worden uitgevoerd.

Momenteel onderhoudt American Eagle een dagelijkse vlucht St. Maarten/ San Juan. Eens werden vijf dagelijkse vluchten op deze route uitgevoerd door American Eagle.

Vorige week verklaarde minister Meyers dat hij deze maand besprekingen zou voeren met American Airlines, nadat hij vernomen had dat de luchtvaartmaatschappij de vluchten tot driemaal per week wenste te verlagen. Bronnen binnen American Airlines meldden vrijdag dat zij de indruk hadden dat St. Maarten sinds begin 2010 de situatie niet serieus nam en niet met de nodige spoed behandelde. Het nieuws kwam kort na inlichtingen dat ingaande maart 2011 St. Maarten de GOL-vlucht

zou verliezen. De regering zou pogingen ondernemen om deze vlucht te redden, maar de uitkomst is nog niet bekend. Stopzetting van de American Airlines-dienstverlening laat St. Maarten achter met slechts directe Insel Air-vluchten twee maal per week op de San Juan-route. Jet Blue zou belangstelling hebben voor de route San Juan/St. Maarten, maar moet eerst tot afspraken komen met de regering. St. Kitts is inmiddels volop plannen aan het maken voor de uitbreiding van American Eagle. Skerritt zou volgens inlichtingen uiterst ingenomen zijn met de toename van vluchten naar St. Kitts-Nevis in een tijd dat American Eagle gedwongen wordt tot minder vluchten in de regio.

Inventarisatie problemen staatkundige wijziging

KRALENDIJK — Van de problemen die zijn opgetreden na de wijziging van de staatkundige structuur zal een inventarisatie worden gemaakt door gedeputeerde Anthony Nicolaas.

Dat is bepaald in de wekelijkse vergadering van het Bestuurscollege. Het is de bedoeling dat de diensten van het eilandgebied, samen met de gedeputeerde en een extern bedrijf aan een nota

werken waarin de problemen aangegeven worden en omschreven. Deze nota zal als discussiepunt dienen voor een vergadering met minister van Koninkrijksrelaties Piet Hein Donner in Nederland.

Enkele van de frictiepunten zijn de drastische verhoging van de accijns op benzine, de 10 procent vergunningsrechten op de inkomsten van de Fundashon Wega di Number Boneiru en de Vrije Uitkering van 26 miljoen gulden.

Koninklijke onderscheiding voor Hubert Martis

KRALENDIJK — Vanaf 26 maart 2006 tot en met 19 maart 2009 was Hubert (Ibi) Martis werkzaam als staatssecretaris Constitutionele- en Binnenlandse Zaken en vanaf 19 maart 2009 tot en met 26 maart 2010 was hij werkzaam als minister van Economische- en Arbeidszaken. Voor deze verdiensten is

hij benoemd tot Officier in de Orde van Oranje-Nassau.

De uitreiking van deze Koninklijke onderscheiding door de waarnemend Rijksvertegenwoordiger, Hans Gerritsen, vindt volgende week dinsdag plaats bij het hoofdkantoor van de Rijksdienst Caribisch Nederland.

Masterclass met beroemde baritons

KRALENDIJK — Op donderdag 17 februari zullen Marco Bakker en Ernst Daniel Smid, twee van de drie bekende baritons in Nederland, een masterclass verzorgen voor gevorderd en aankomend zangtalent op Bonaire. De masterclass is vooral bedoeld voor mensen die de zangkunst actief beoefenen.

Marco Bakker, Ernst Daniel Smid en Henk Poort treden een dag eerder op het strand van Plaza Resort op. De masterclass vindt van half vijf tot zeven uur 's avonds in de Cacique Zaal. Er zijn geen

kosten aan verbonden en er kunnen maximaal acht personen deelnemen. Gezien de te verwachten grote belangstelling, zal een voorselectie van geïnteresseerde deelnemers aan de masterclass moeten plaatsvinden. Deze vindt plaats op vrijdagavond 11 februari om half zeven in de Cacique Hall van Plaza Resort Bonaire.

Van de kandidaten wordt verwacht dat zij serieus de zangkunst beoefenen en dat zij solo, dan wel met begeleiding een stukje van maximaal drie minuten ten gehore kunnen brengen. De stijl die gezongen wordt is vrij. Van klassieke tot populaire muziek, salsa, jazz, volksmuziek of kriojo maar rap is uitgezonderd.

De deelnemers moeten zelf zorgdragen voor een geluidsfragment, bij voorkeur op mp3 of een ander audio formaat, dan wel een kopie van een partituur mee te nemen. De selectie vindt plaats door een jury, die bestaat uit Frans Lauxen en koördinant Hans Faassen en staat onder voorzitterschap van Raymundo Saleh. Hij is tevens voorzitter van de Classical Music Board Bonaire. Via de website www.classicalmusicbonaire.com kan men zich opgeven voor de

voorselectie van de masterclass maar het kan ook telefonisch bij Frans Lauxen via 717-5658 of 788-3807 of bij Hans Faassen via telefoon 717-5767 of 796-2067. Deelnemers aan de voorselectie die afvallen voor de masterclass worden uitgenodigd en aangeraden als toehoorder bij de masterclass aanwezig te zijn. Ook op deze wijze valt er namelijk veel te leren. De masterclass op 17 februari is openbaar toegankelijk voor het publiek. Wel is een aanmelding van een bezoek gewenst uiterlijk op dinsdag 15 februari. Ook dat kan via de website www.classicalmusic.com.

BTA-verdachte Hodge in vrijheid gesteld

PHILIPSBURG — Evelyn Hodge, een van de personen die werden aangehouden in het kader van het onderzoek naar vervalsing door Immigratie-personeel in verband met het Brooks Tower Akkoord (BTA), is vrijdagmiddag omstreeks vijf uur in vrijheid gesteld, na een onderhoud van haar advocaat Cor Merx bij het Parket van de Officier van Justitie.

Na haar vrijlating volgde een interview in het bijzijn van haar voormalige chef, voormalig gezaghebber Dennis Richardson, en Merx.

Hodge, die er enigszins bleek uitzag en emotioneel overkwam, verklaarde aan The Daily Herald, "Ik voel mij zeker heel wat beter dan vanochtend. Ik belde Cor (Merx) op en hij ging meteen aan de slag. Ik ben veertien dagen opgesloten geweest."

Hodge was blijkbaar verward en toen haar verteld werd dat zij in feite vanaf 21 januari, dus 18 dagen, in arrest zat, kwamen er tranen in haar ogen. "Ik ben blij dat ik naar huis ga met mijn vrienden en mijn leven voort kan zetten," stelde zij.

Merx verklaarde blij te zijn met de redelijke houding van het Parket van de Officier van Justitie. Men was bereid naar hem te luisteren. Het onderzoek gaat door en Evelyn Hodge moet uiteraard haar medewerking verlenen bij alle aspecten van het onderzoek. Volgens Merx heeft zij tot nu toe haar volle medewerking

verleend. Richardson gaf te kennen dat zij zes jaar voor hem had gewerkt en dat zij in die tijd nooit iets ondeugdelijks had gedaan. Desgevraagd deelde Merx mee dat Hodge nog steeds als verdachte stond aangehouden, maar dat niet alle verdachten opgesloten moesten zijn. Zij heeft een zoon die in Nederland stu-

deert en zorgt voor haar 91-jarige moeder. Hij verwacht niet dat de aanklacht tegen haar aan het einde nog overeind zal staan, maar de zaak wordt stap voor stap aangepakt. Volgens Hodge was zij goed behandeld in de gevangenis, maar gaf toe aanzienlijk aan gewicht te hebben verloren.

Weg naar Gotomeer ondergelopen



Foto: Mariëke Serrys

KRALENDIJK — Wie vanmorgen de weg langs het Gotomeer wilde nemen zag dat dat niet echt mogelijk was. Door de vele regen van de afgelopen periode is het meer buiten de oevers getreden, de weg was nog nauwelijks zichtbaar. Deze toeristen op de foto verkozen wijselijk om te keren en het risico te vermijden dat hun auto zou wegdrijven.

Schoolbesturen beslissen over 'geen arbeid, geen loon'

PHILIPSBURG — Schoolbesturen zullen beslissen of zij onderwijzers van hun respectievelijke scholen zullen uitbetalen voor de dagen dat zij niet op het werk verschenen, teneinde deel te nemen aan vergadering met hun vakbond.

Volgens een persverklaring van de beleidsmedewerker van de minister van Onderwijs, Rhoda Arrindell, hadden de minister en haar medewerkers vergaderd met vertegenwoordigers van alle schoolbesturen en de vakbond Windward Islands Teachers Union (WITU). Onderwerp van de bijeenkomst was het zoeken van een alternatief voor toepassing van 'geen arbeid, geen loon' op de leraren die aan de acties hadden deelgenomen. Uiteindelijk werd besloten het toepassen van 'geen arbeid, geen loon' of een alternatieve maatregel over te laten aan de discretie van de schoolbesturen. "Alle aanwezigen onderstreepten het feit dat het belang van het kind bovenaan stond en dat betere communicatie tussen de onderwijspartners noodzakelijk is, teneinde herhaling van zul-

ke incidenten in de toekomst te voorkomen". Ten slotte vermeldde het persbericht dat de vergadering werd afgesloten met de

verklaring van de minister dat zij hoopte op een betere werkkrelatie met alle onderwijspartners, daar er veel werk aan de winkel is..

Advertenties Curaçao



GEZOCHT
Algemene Medewerkers voor Alubon N.V.

Algemene Medewerkers/Metaalbewerker fulltime

Werkzaamheden omvatten:

- Verspanning aluminium profielen
- Montage aluminium ramen en deuren
- Snijden en bewerken van glas
- Plaatsen van ramen en deuren
- Kitten van ramen en deuren

Heb je interesse bel naar 717-3939 voor een afspraak en/of schrijf een brief naar Alubon NV of stuur ons een mail naar info@alubon.com t.a.v. Natushka Figaroa

Alubon NV
Kaya Industria Pariba # 34
Bonaire CN



Citco Corporate and Trust provides a full range of corporate and trustee services, including the setup, management and administration of companies, trusts and foundations, as well as accounting, and advisory services from more than 37 European, Caribbean, Australasian and Indian Ocean jurisdictions.



Our office in Curaçao is looking for highly motivated and dynamic

Product Managers
Major areas of responsibility:

- Target responsibility for portfolio numbers, turnover as well as accounts receivable.
- Maintain primary contact with key clients and their advisors.
- Set up and manage client structures and quality control external advisors.
- Use commercial and creative skills to develop new products and services.
- Be prepared to travel to meet clients for business development purposes and/or client maintenance.

Required qualification areas:

- Tax or legal education at university level
- Minimum 3 years experience in a tax, legal or trust environment as a manager or team leader
- Excellent oral and written communication skills
- Fluent in English in speech and in writing, Spanish is a pré
- Ambitious person. No 9 to 5 attitude
- Team worker.

Opportunities:

- Apply and further develop management and commercial skills
- Develop client portfolio
- International career opportunities

We offer the right candidate a very competitive remuneration package and excellent career opportunities within the world's leading independent Trust Company. More information on remuneration available upon request.

If you are interested in this opportunity, please send your curriculum vitae and covering letter via e-mail to: Citco Curaçao, attn. Mrs. L. Donker, Human Resources Department: LDonker@citco.com. or by calling directly at 7322-692. You can find more information about our organization on our website: www.citco.com

All applications will be treated on a strictly confidential basis.

Laatste Nederlandse militair uit Uruzgan



De Nederlandse manschappen waren sinds 2006 in Uruzgan.

DEN HAAG — De laatste Nederlandse militair heeft de Afghaanse provincie Uruzgan verlaten. Het ministerie van Defensie heeft dat vandaag bekendgemaakt.

Sergeant David Goede, logistiek planner, was de laatste die Kamp Holland achter zich liet. Hij was tot het

laatste moment bezig met het transport van materieel naar Nederland.

Met het vertrek van de laatste militair komt een einde aan een Nederlandse missie, waarvoor in maart 2006 de eerste manschappen het gebied betraden. In Uruzgan is nu nog een aantal medewerkers van

andere ministeries aanwezig om de laatste taken af te ronden. Sinds juli vorig jaar is een groep militairen bezig met het transport van het materieel. Op Kamp Holland ging het om 24 mannen en vrouwen die zorgden voor vervoer van containers en voertuigen via de weg en waardevol militair materi-

eel via helikopters en vliegtuigen. Ruim tachtig personen blijven nog tot april op het vliegveld van Kandahar, waar ze het transport naar Nederland coördineren. Een deel van hen gaat vervolgens naar de noordelijke provincie Kunduz, waar Nederland vanaf mei deelneemt aan een missie voor het opleiden van Afghaanse agenten.

‘Sonny Boy’ druk bezocht

AMSTERDAM — De speelfilm ‘Sonny Boy’ heeft binnen negen dagen ruim 100.000 bezoekers naar de bioscoop getrokken. Daarmee behaalde de verfilming van het gelijknamige boek van Annejet van der Zijl gisteren de status van Gouden Film. Dat maakte het Nederlands Filmfestival gisteren bekend.

Regisseur Maria Peters, producent Hans Pos en acteurs Sergio Hasselbaink en Ricky Koole kregen gisteren de Gouden Film uitgereikt in Pathé Tuschinski in Amsterdam.

Van der Zijl reconstrueerde voor haar boek het waar gebeurde verhaal van de zwaarbeproefde liefde tussen een Surinaamse immigrant (Hasselbaink) en een getrouwde blanke vrouw (Koole) in de jaren twin-



Hoofdrolspelers Sergio Hasselbaink (l) en Ricky Koole bij de première in Scheveningen.

tig en dertig van de vorige eeuw. Van het boek zijn alleen al in Nederland meer dan 320.000 exemplaren verkocht. Regisseur Maria

Peters (Kruimeltje) werkte vier jaar aan de verfilming van het verhaal. Maandag werd bekend dat het waargebeurde verhaal

van Sonny Boy in het eerste weekend al ruim 52.500 bezoekers trok. De film is te zien in meer dan honderd Nederlandse bioscopen.

Schultz zwijgt over mogelijke 130 km-proeven

DEN HAAG — Minister Melanie Schultz van Haegen (Infrastructuur) wil nog niet melden op welke snelwegtracés per maart mag worden geëxperimenteerd met de hogere maximumsnelheid van 130 kilometer per uur. “Voor 1 maart kom ik

met een brief. Voor die tijd ga ik niet op conceptbrieven in”, zei ze gisteren na afloop van de ministerraad.

In het regeerakkoord is afgesproken dat, op plaatsen waar dat mogelijk is, de snelheid omhoog moet kun-

nen met 130 kilometer als maximum in plaats van de huidige 120 kilometer. Om te kijken hoe dat uitpakt moeten per maart proeven worden gehouden.

In diverse media verschenen deze week berichten

over de plaatsen waar die proeven gehouden zullen worden. Onder meer de Afsluitdijk werd genoemd. De VVD-bewindsvrouw wil nog niet zeggen of op de genoemde tracés inderdaad het gaspedaal dieper mag worden ingetrapt.

Nederland gaat Colombia helpen

BOGOTÁ — Nederland gaat Colombia helpen bij het voorkomen van overstromingen van grote rivieren in het land. De hulp bestaat uit begeleiding bij de zorg voor veiligheid van dijken, het reguleren van het stroomgebied van de rivieren en een betere organisatie van de instituten die dit moeten doen.

“Vooral de dijken langs de Aguablanca, die door de miljoenenstad Cali stroomt, zijn in slechte staat”, aldus Micha Werner, specialist overstromingen van de waterinstituten Unesco-IHE en Deltares in Delft. Samen met vertegenwoordigers van enkele Nederlandse bedrijven is hij een week in Colombia geweest om de situatie te bekijken. Een ander thema is het reguleren van het stroomge-

bied van een rivier. Werner: “Als je ergens een dijk legt, heeft dat effect op gebieden stroomafwaarts, omdat het water dan sneller naar beneden stroomt”. Het aanleggen van dijken moet je dus elders compenseren door de rivier meer ruimte te geven. Zoals in Nederland de uiterwaarden. Bij laagwater kunnen die gebruikt worden voor landbouw, bij hoogwater overstroomt de rivier het gebied. “In Colombia is het bouwen van de dijken te ad hoc gebeurd en de rivier is vaak te veel ingesnoerd”, aldus Werner. Volgens hem is er genoeg expertise in het Zuid-Amerikaanse land, maar moet die beter gebruikt worden. “We gaan de instituten die met waterbeheer te maken hebben helpen.” De bedoeling is een meer integrale aanpak. Werner: “Hoogwater is niet alleen negatief. Het heeft

ook positieve effecten op de natuur en het is positief voor de visstand. In overleg met de bevolking langs de rivier moeten de Colombiaanse autoriteiten gaan bekijken hoe ze met hoogwater omgaan.” De Nederlanders gaan ook helpen met een waarschuwingssysteem voor hoogwater. Een Nederlandse delegatie was eind januari in Colombia op verzoek van president Juan Manuel Santos. Grote delen van het land waren overstroomd, doordat de rivieren door overvloedige regen buiten hun oevers waren getreden. In de delegatie zaten vertegenwoordigers van de waterinstituten Unesco-IHE en Deltares, van de ingenieursbureaus Royal Haskoning en Oranjewoud (onderdeel van de Antea Groep), baggeraar Boskalis en functionarissen van de Nederlandse ambassade in Bogotá.

Aanpassing AOW-toeslag kost 55 miljoen

DEN HAAG — Aanpassing van het kabinetsplan om per 1 januari van dit jaar de AOW-partnertoeslag met 8 procent te korten, betekent een tegenvaller van 55 miljoen euro in 2011 voor het kabinet. Dat blijkt uit een brief die minister Henk Kamp (Sociale Zaken) gisteren zond aan de Eerste en Tweede Kamer. Een alternatieve dekking voor de lagere opbrengst wordt volgens Kamp bij de Voorjaarsnota ingevuld.

Kamp werd vorig jaar december op de valreep gedwongen door de Eerste Kamer om zijn bezuinigingen op de AOW-partnertoeslag aan te passen. Zowel oppo-

sitiepartijen als regeringsfracties VVD en CDA in de Senaat waren kritisch over de korting op de toeslag voor 65-plussers met een jongere partner die zelf weinig inkomsten heeft. Vooral omdat de stellen nauwelijks de kans zouden hebben om zich voor te bereiden op de ingreep. De minister schrijft dat nu in plaats van 1 januari 2011 de maatregel op 1 juli ingaat, zoals de Senaat had gevraagd. Ook zullen inkomens onder de 30.000 euro worden ontzien, terwijl in het oorspronkelijke plan de grens bij 20.000 euro was gelegd. Om nog iets van besparingen over te houden met de tragere invoering en de grotere groep die wordt ont-

zien, gaat wel de korting op de toeslag omhoog naar 10 procent voor inkomens boven de 30.000 euro. Bijvoorbeeld huishoudens die naast de AOW een aanvullend pensioen hebben van ongeveer 12.000 tot 15.000 euro, krijgen door de korting op hun toeslag te maken met een inkomensdaling van 2,25 procent. De tegenvaller voor het kabinet door aanpassing van het bezuinigingsvoorstel is dit jaar het grootste door de latere invoeringsdatum. Na 2011 blijft het ‘besparingsverlies’ volgens Kamp beperkt tot ongeveer 5 miljoen per jaar. Overigens wordt in 2015 de AOW-partnertoeslag geheel afgeschaft. Dat is al in de jaren negentig besloten.

Leden GroenLinks kiezen voor eenheid

UTRECHT — De achterban van GroenLinks heeft vandaag voor de eenheid in de partij gekozen. Tijdens het partijcongres in Utrecht maakte een meerderheid van de leden duidelijk dat zij de besluitvorming van de fractie over de politie trainingsmissie in Afghanistan betreunde. Maar een motie om het besluit van de fractie af te keuren, werd ruim verworpen.

Een groot deel van de achterban ziet de missie in de noordelijke provincie Kunduz helemaal niet zitten, uit bezorgdheid over de mogelijke resultaten en uit vrees dat de training van agenten daar vooral bijdraagt aan

militaire activiteiten. In een aangenomen motie werd uitgesproken dat de Tweede Kamerfractie onder leiding van de nieuwbakken voorzitter Jolande Sap zich meer bewust had moeten zijn van de weerzin onder de leden. Een meerderheid van de ruim duizend in Utrecht verzamelde leden maakte echter ook duidelijk respect te hebben voor de zorgvuldige afweging binnen de Tweede Kamerfractie en waardering te hebben voor de inzet om de missie van zoveel mogelijk militaire trekken te ontdoen. Een motie die opriep tot eenheid, een betere communicatie in de partij en het kritisch volgen van de missie in Afghanistan haalde een ruime meerderheid. De stemmingen tijdens het

congres betekenden het einde van een roerige week binnen GroenLinks. Nadat de fractie vorige week in de Tweede Kamer steun aan de missie had gegeven, lieten veel leden zich in de media negatief uit over dat besluit. Kamerleden liepen de afgelopen dagen partijbijeenkomsten af om de steun uit te leggen.

Fractievoorzitter Sap zei vandaag de uitslag van de stemmingen te zien als een blijk van vertrouwen in haar en de fractie. Ze gaf aan zeer gemotiveerd te zijn om het draagvlak voor de missie verder te vergroten. Ze voelde zich eerder dankbaar dan gesterkt, omdat ze zich realiseert dat veel GroenLinksers tegen de missie zijn.

Nieuwe datum voor raadsverkiezingen 2014

DEN HAAG — De gemeenteraadsverkiezingen van maart 2014 zullen op een andere datum worden gehouden. De oorspronkelijke datum, 5 maart, is Aswoensdag en de eerste dag na carnaval en stuit op bezwaren in vooral Limburg. Minister Piet Hein Donner (Binnenlandse Zaken) gaat de kieswet wijzigen om de stembusgang met een aantal dagen te versnellen of uit te stellen.

Onder anderen Onno Hoes, burgemeester van Maas-tricht, voorziet praktische bezwaren bij verkiezingen op die dag, onder meer omdat veel gemeentehuizen na carnaval gesloten zijn. Donner toonde zich gisteren na afloop van de wekelijkse ministerraad gevoelig voor

het verzoek maar constateert dat de wet er wel voor moet worden aangepast. Hij gaf aan dat de verkiezingen volgens de wet alleen mogen worden vervroegd. Maar ervoor is het vakantietijd in Noord-Nederland en daarom is het volgens Donner niet wenselijk om de gemeenteraadsverkiezingen vroeger te houden. Vicepremier Maxime Verhagen, zelf katholiek, noemde het na afloop van de ministerraad “buitengewoon attent van minister Donner dat hij rekening houdt met de gevoelens van het katholieke volksdeel. Juist Aswoensdag is een dag van reflectie en voorbereiding op een zinvol leven en tegelijk stilstaan bij het feit dat we dankbaar mogen zijn voor wat we allemaal hebben.” Verhagen vindt dat men-

sen de gelegenheid moeten hebben om naar de kerk te gaan en zich voor te bereiden op de vastentijd. Hij kan zich wat voorstellen bij de geluiden dat veel Limburgers vanwege een kater na het carnaval minder negen zouden zijn naar de stembus te gaan. “Ik moet zeggen dat ik niet geheel uitsluit dat sommigen ietwat duf zijn.”

Het is niet voor het eerst dat de gemeenteraadsverkiezingen op een voor een deel van de bevolking niet-gelukkige dag vallen. In 2006 waren ze op 8 maart, de biddag voor gewas en arbeid. Om met name behoudende protestanten op die biddag gelegenheid te geven naar de kerk te gaan, gingen de verkiezingen toen een dag naar voren.

Kooktoestel op zonne-energie voor Haïti

ROTTERDAM — Met zijn eerste kooktoestellen op zonne-energie in de maak, gaat de idealistische droom van weldoener Maarten Romijn meer en meer in vervulling. De gepensioneerd ingenieur werktuigbouwkunde en procestechnologie ontwikkelde een speciaal duurzaam kooktoestel, optioneel met zonnepaneel voor stroomopwekking.

“Ideaal voor gebieden zoals bijvoorbeeld het door een aardbeving getroffen Haïti”, aldus Romijn. “Ook voor de zuivering van drinkwater kan het apparaat een uitkomst zijn.” De zogenoemde Fortune Cooker is een kooktoestel dat bij een beetje zon al functioneel kan zijn. De zon wordt opgevangen door een kantelbare spiegel die op elke zonnestand kan worden ingesteld. Die zorgt ervoor dat de temperatuur van het kookstel hoog genoeg wordt opgevoerd om er eten mee te bereiden. “Het fijne aan de uitvinding is dat je er geen

brandstof voor nodig hebt”, legt Romijn uit. Optioneel kan een zonnepaneel voor het opwekken van elektriciteit aan het kookstel worden toegevoegd. “Dat is van belang om ook mannen tevreden te houden”, weet Romijn. “De ervaring leert dat zeker in landen waar het rolpatroon is dat de vrouw kookt, de man minder ziet in de uitvinding. Als je dan uitlegt dat het ook een kleine tv of een computer van stroom kan voorzien, of een mobiele telefoon kan opladen, wordt het ook voor de man interessant.” Al meerdere jaren is de ingenieur bezig met het

ontwikkelen van zijn duurzame uitvinding. Romijn begon het project vanwege zijn grote zorg over het milieu en met name de ontbossing, zeker in landen op en rond de evenaar. “Een idealistische droom”, aldus de uitvinder zelf. “Het zou toch fantastisch zijn als miljarden mensen in en rond de zogeheten sunbelt voor hun eigen huis of hutje kunnen koken, zonder dat ze daarvoor dagelijks eerst uren moeten lopen om de steeds schaarser wordende brandhoutjes te verzamelen. Dat scheelt tijd en gezondheid, maar het is ook goed voor het behoud van bos en de daarin voorkomende biodiversiteit.” Bij het Rotterdamse bedrijf Roteb lopen de eerste voorbereidingen om de Fortune Cookers te produceren. “Nu kost het apparaat tussen de 300 en 400 euro per

stuk. Dat komt omdat er nog maar een paar gemaakt worden”, vervolgt Romijn. “Het ideale plaatje zou zijn dat er vele duizenden geproduceerd worden zodat ook de prijs zakt als gevolg van de marktwerking.” Vooralsnog betaalt Romijn de ontwikkeling van de Fortune Cooker uit eigen zak. “Ik heb geen zin mijn tijd te verdoen aan al die rompslomp over subsidies”, aldus de ingenieur. Ook de mogelijke uitvoer van het kookstel naar Haïti laat volgens de Hagenaar lang op zich wachten. “Er moet zoveel vooraf geregeld worden eer dat je echt wat kunt betekenen”, stelt hij. Wanneer en waar de eerste Fortune Cookers daardoor op de markt komen, is nog niet bekend. “Het blijft vooralsnog hard werken om de droom te realiseren”, aldus Romijn.

Legercommandant spreekt betogers toe

CAÏRO — Een legercommandant heeft vandaag de duizenden betogers op het Tahrirplein in het centrum van Caïro opgeroepen hun acties te staken. “U hebt alle recht u te uiten, maar bewaar alstublieft wat van Egypte is overgebleven. Kijk om u heen”, hield Hassan al-Roweny op een podium via een luidspreker de demonstranten voor.

De menigte antwoordde met leuzes dat president Hosni Mubarak moet opstappen. Roweny verliet het podium en zei dat hij bij het roepen van zulke leuzen niet verder zou spreken. Ooggetuigen meldden dat het leger barricades op het plein wil afbreken. Zij zeiden dat officieren met demonstranten op het plein overlegden. Met de barricades probeerden de betogers zich eerder deze week te beschermen tegen aanvallen van gewapende aanhangers van regeringspartij NDP. Twee medewerkers van mensenrechtenorganisatie Amne-



Foto: AFP

Generaal Hassan al-Roweny probeert zich hier een weg te banen door de woedende menigte.

sty International, die donderdag werden gearresteerd, zijn vandaag door de Egyptische autoriteiten vrijgelaten. Volgens Amnesty werden ook drie andere mensenrechtenbeschermers op vrije voeten gesteld. De militaire politie arresteerde donderdag meer

dan dertig Egyptische en buitenlandse medewerkers van mensenrechtenorganisaties, journalisten en advocaten tijdens een inval in de kantoren van het Hisham Mubarak Law Centre. Amnesty dringt aan op vrijlating van alle anderen die werden ge-

arresteerd. Bij de inval in het kantoor van Human Rights Watch moesten alle werknemers op de grond gaan liggen met het gezicht naar beneden. Tegen een buitenlandse medewerker schreeuwde een agent: “Waarom ben je hier? Ga terug naar je eigen land.”

Weer schermutselingen Thailand en Cambodja



Foto: AFP

Met wegblokkades probeert de Thaise politie controle uit te oefenen om verdere escalatie te voorkomen.

BANGKOK — Thaise en Cambodjaanse militairen hebben vanochtend opnieuw op elkaar geschoten in het betwiste gebied rond de negenhonderd jaar oude hindoetempel Preah Vihear.

Bij de gevechten zijn tot dusver drie mensen omgekomen. Gisteren waren er ook al schermutselingen in het grensgebied. Militaire commandanten van Thailand en Cambodja

besloten vandaag tot een wapenstilstand, na overleg in een grensstad. “Thailand en Cambodja zullen de troepen ook niet versterken”, zei een woordvoerder van het Thaise leger. Cam-

bodja bevestigde de wapenstilstand, maar zei dat de situatie nog steeds gespannen is. De Preah Vihear tempel is volgens internationaal recht van Cambodja, maar de meest toegankelijke ingang ligt in Thailand. De situatie rond de tempel is gespannen, sinds deze in 2008 op de VN-Werelderfgoedlijst is geplaatst. De onenigheid over de soevereiniteit van het tempelcomplex was in de afgelopen jaren geregeld aanleiding voor botsingen tussen militairen van beide landen. De Cambodjaanse minister van Buitenlandse Zaken nam vandaag contact op met de VN-Veiligheidsraad om aandacht te vragen voor de ‘explosieve situatie’ aan de grens.

In een brief beschuldigde hij Thailand ervan dat het de gevechten begon. “Geconfronteerd met deze flagrante daad van agressie hadden de Cambodjaanse

troepen geen andere keuze dan wraak te nemen uit zelfverdediging”, aldus de minister. Thailand beschuldigt op zijn beurt Cambodja van agressie.

Morgen proces tegen Amerikanen

TEHERAN — In Iran begint morgen een rechtszaak tegen drie Amerikaanse wandelaars, die verdacht worden van spionage. Sarah Shourd, Shane Bauer en Josh Fattal zijn in juli 2009 in Iran opgepakt. Ze beweren dat ze per ongeluk de grens waren overgestoken, toen ze verdwaalden bij een wandeltocht in Noord-Irak. Ze ontkennen te hebben gespioneerd. Sarah Shourd was in september vrijgelaten na het betalen van een borgsom van 500.000 dollar. Ze is opgeroepen om

bij het proces in Teheran te verschijnen. “Of Sarah in de rechtszaal komt of niet, zullen we morgen zien. Ik weet het nog niet”, zei advocaat Masoud Shafii van de drie verdachten vandaag. Hillary Clinton, de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, heeft verscheidene keren gevraagd de twee andere Amerikanen vrij te laten. In Iran zijn dezer dagen veel anti-Amerikaanse betogingen, omdat het Iraanse volk 32 jaar geleden de Amerikaanse sjah verdreef.

MÜNCHEN — De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Hillary Clinton vindt dat ‘sommige leiders’ in het Midden-Oosten onterecht denken dat zij immuun zijn voor de uitbreidende onrust. De regio wordt volgens Clinton getroffen door een ‘complete storm van krachtige trends’: het gebrek aan hervormingen, een groeiend aantal jongeren, werkloosheid en nieuwe internet-technieken. “Dit is wat de demonstranten heeft gedre-

ven in de straten van Tunis, Caïro en andere steden in de regio. De status quo is eenvoudig niet te handhaven”, zei Clinton bij een veiligheidsconferentie in de zuid-Duitse stad München. Clinton riep opnieuw op tot een zo ordelijk mogelijke machtsoverdracht. Maar ze wees ook op de risico's van de weg naar democratie. Die kan volgens haar chaotisch zijn. “Erger zelfs, de transitie kan teruggliden naar een ander autoritair regime”, zei ze.

Centrum voor slachtoffers verkrachting Congo

BUKAVU — In de Democratische Republiek Congo is een nieuw centrum geopend voor slachtoffers van verkrachting. De door de Verenigde Naties betaalde ‘Stad van Vreugde’ in de oostelijke stad Bukavu wil vrouwen opleiden tot activisten en leiders, om de rol van de vrouw in de samenleving te veranderen en het geweld tegen hen te verminderen.

Dat bericht de BBC. Congo wordt ook wel ‘de verkrachtingshoofdstad van de we-

reld’ genoemd vanwege het vele seksuele geweld. Zowel rebellen als militairen zijn beschuldigd van massaverkrachtingen. De VN telden vorig jaar minimaal elfduizend verkrachtingen in het Centraal-Afrikaanse land. De Amerikaanse projectleider Eve Ensler zei dat het centrum geen ziekenhuis is, maar een plaats waar slachtoffers therapie krijgen, les over hun rechten, lezen en schrijven en seksuele voorlichting. Ongeveer negentig personen kunnen er tegelijkertijd vier tot zes maanden verblijven.

Premier Irak niet herkiesbaar

BAGDAD — De Iraakse premier Nuri al-Maliki heeft vandaag gezegd dat hij zich niet herkiesbaar stelt. De Irakees begon in december aan een tweede ambstermijn in een nieuwe regering, na negen maanden kabinetsformatie. “De grondwet verbiedt geen derde, vierde of vijfde termijn. Maar ik heb persoonlijk besloten geen nieuwe termijn te beginnen na deze periode”, zei hij. Vorige week had de Egyptische president Hosni Mubarak gezegd zich niet herkiesbaar te stellen, in een poging de onrust in zijn land te verminderen. Ook president Ali Abdullah Saleh van het onrustige Jemen zei plotseling aan zijn laatste termijn bezig te zijn.

JOHANNESBURG/ZEIST — Steeds vaker worden in Zuid-Afrika neushoorns gestroopt. Afgelopen jaar werd met de dood van 333 neushoorns een triest hoogtepunt bereikt. Frans Schepers van het Wereld Natuur Fonds ziet de stijgende trend met lede ogen aan: “Vooralsnog is de populatie niet in gevaar, maar dan moet deze ontwikkeling niet doorzetten.”

De neushoorn is een van de beste voorbeelden van geslaagd natuurbeheer in Afrika. Leefden er aan het einde van de 19e eeuw nog slechts 100 van deze dieren, inmiddels stappen er meer dan 20.000 witte neushoorns over de Afrikaanse steppen. Met de zwarte soortgenoot, die zich liever in de bosjes ophoudt, gaat het wat slechter: daarvan zijn er nog ongeveer 4500, waarvan een kleine 1700 in Zuid-Afrika leven.

“Het is jarenlang heel goed gegaan met het beschermen van de neushoorn, maar nu er veel meer vraag is naar hoorns gaat het aantal gestroopte dieren jaarlijks omhoog”, aldus Schepers, die als programmamanager beschermde dieren en parken regelmatig de wildparken in Zuid-Afrika bezoekt. “In Azië geloven veel mensen dat de hoorn van een neushoorn geneeskrachtige werking heeft. Dat slaat nergens op. Het is gewoon hetzelfde spul als van je eigen nagels. Dat kun je niet eens verteren, laat staan dat het je beter maakt.”



Foto: Tim Brown Tours

Het stropen van neushoorns in Zuid-Afrika komt steeds vaker voor. De dieren worden alleen gedood voor hun hoorns.

Vooral het bekende Zuid-Afrikaanse Krugerpark moest het afgelopen jaar veel neushoorns afstaan om de illegale handel. Stropers kregen daar bijna 150 hoorns te pakken, de neushoorns werden gedood. De strijd tussen de parkwachters en de stropers is oneerlijk, omdat de bendes die op neushoorns jagen zeer goed zijn uitgerust. “Het gaat om organisaties die de beschikking hebben over helikopters, nachtkijkers, verdovingsapparatuur en geluidsdempers op de wapens. Daardoor kunnen ze de patrouilles ontwijken”, stelt Schepers. Een

hoorn levert op de Aziatische markt tienduizenden euro's op. Kopers en verkopers in Azië worden nog maar zelden opgepakt, maar de stropers in Afrika moeten er meer en meer aan geloven. “Afgelopen jaar zijn in het veld bijna honderd stropers opgepakt. Ook zijn er 42 transporteurs gearresteerd”, stelt Schepers. “De lui die achter de handel zitten en er dus veel geld mee verdienen, worden echter nog niet gepakt. Dat gaat in de toekomst hopelijk wel gebeuren, want we zijn ook intensief bezig met de aandacht voor de handelaars en hun netwer-

ken in Azië.” Ondanks het verlies van de gestroopte neushoorns gaat het versterken en uitbreiden van de neushoornpopulaties in Zuid-Afrika gewoon door. Het Wereld Natuur Fonds investeert onder meer in een aantal projecten in KwaZulu Natal, in het oosten van het land. “Daar worden dieren uit bestaande reservaten verhuisd naar nieuw leefgebied, zodat de overblijvende dieren zich beter voortplanten. Met de verplaatste dieren kunnen we op andere plekken nieuwe populaties beginnen”, zegt Schepers.

Hoop op afronding project playa Marie Pampoen



Het Breezes Resort Curaçao werkt nauw samen met de stichting 'Marie Pampoen i Besindario', waarmee zij regelmatig ook schoonmaakacties in de wijk organiseren.

WILLEMSTAD — General manager van Breezes Resort Spa & Casino Curaçao en tevens Chata-voorzitter Jeanette Bonet heeft vorige week in haar toespraak tijdens de 'Corporate Event 2011' de hoop uitgesproken, dat het project van de overheid om de strook langs de kust bij Marie Pampoen verder te ontwikkelen tot publiek strand, voortgezet zal worden.

"Ik hoop dat het plan van de vorige regering voor playa Marie Pampoen een voortzetting krijgt. Er heerst een grote bereidheid bij zowel Breezes als andere stakeholders om er een steentje aan bij te dragen om deze kuststrook tot iets moois en schoons te ontwikkelen. Ik

ben ervan overtuigd dat als het project wordt voltooid, dit een van de mooiste toeristische trekpleisters zal worden, waar de toerist de lokale bevolking kan ontmoeten en kennis kan maken met de lokale cultuur en keuken", aldus Bonet. De oud-gedeputeerden Da-

vid Dick (PAR) en Anthony Godett (FOL) hebben eind augustus vorig jaar het startsein gegeven om de kuststrook bij Marie Pampoen te transformeren in een attractieve boulevard voor lokaal publiek en vooral voor de bewoners van de wijk. Er werd ook een contract getekend met CCM Engineering om de 'breakwaters' te ontwerpen, die het strand bij Marie Pampoen moeten beschermen.

Bonet gaf aan dat Breezes niet succesvol kan zijn zon-

der de lokale bevolking en dat het daarom van belang is om ook wat terug te doen voor de gemeenschap. Ze haalde aan dat er een nauwe samenwerking is met de stichting 'Marie Pampoen i Besindario' om de buurt en de mensen te verrijken. Breezes tekende drie jaar geleden een protocol met de stichting, waarna verschillende acties werden georganiseerd en gesponsord door het resort. De afgelopen jaren zijn er herhaaldelijk schoonmaakacties in de buurt gehouden.

Foto: Ken Wong

Vragen over niet afgegeven rijbewijzen

WILLEMSTAD — Het Bureau Rijbewijzen is op dit moment niet in staat om rijbewijzen af te geven. Dit stelt PAR-Statenlid Dennis Jackson. Hij stelt door diverse personen te zijn benaderd, die met succes een rij-examen hebben afgelegd, maar geen rijbewijs hebben gekregen. Jackson wil nu weten hoe dit mogelijk is.

In een brief aan de nieuwe minister van Bestuur, Planning en Dienstverlening Lia Willems (PS) staat hij stil bij de problematiek bij het Bureau Rijbewijzen. Volgens hem betreft het hier een onduidelijke situatie. "Personen die hun examen hebben gehaald, krijgen geen

rijbewijs. De reden hiervoor is onduidelijk. De gemeenschap weet niet wat er aan de hand is, of wanneer de rijbewijzen weer beschikbaar zullen zijn. Onder deze omstandigheden, waarin er sprake is van het aftreden van een minister en het aantreden van een nieuwe minister, is niet geregeld welke minister het document moet ondertekenen om het rijbewijs te legaliseren."

Jackson heeft persoonlijk getracht om duidelijkheid over deze zaak te krijgen, door zelf naar het Bureau Rijbewijzen te bellen. Maar na drie pogingen was hij er niet wijzer van geworden. Het PAR-lid benadrukt dat het volk het recht heeft om dienstverlening van de over-

heid te krijgen. De overheid moet het goede voorbeeld geven, aldus Jackson, door een goede service aan de gemeenschap te geven. Deze vervelende situatie brengt tal van ongemakken met zich mee voor de betrokkenen, die een rijbewijs nodig hebben.

Voor het PAR-Statenlid is de situatie bij het Bureau Rijbewijzen aanleiding om een serie vragen aan de minister te stellen. Zo wil hij onder meer weten wanneer het probleem zal worden verholpen, waarom er geen ruchtbaarheid aan dit probleem is gegeven en wat personen, die nog geen rijbewijs hebben gekregen, nu moeten doen.

'NBO had nooit moeten worden aangenomen'

WILLEMSTAD — De Nieuwe Bestuursorganisatie (NBO) had nooit moeten worden geacordeerd. Dit stelt PNP-Statenlid Humphrey Davelaar. Door de accordering van de Eilandsraad van de structuur van het overheidsapparaat van het land Curaçao zijn volgens Davelaar in grote problemen gekomen.

"Ambtenaren zijn gefrustreerd, hebben niks te doen en weten niet waar zij aan toe zijn. Wij hadden met ons allen meer tijd moeten nemen voor de introductie van de NBO." Davelaar benadrukt dat hij vorig jaar september als enige lid van de toenmalige Eilandsraad tegen de accordering van de NBO heeft gestemd. "Ik was het er nooit mee eens. Veel zaken moesten nog worden afgehandeld. Maar dat was op dat moment nog niet het geval. Als gedeputeerde en als lid van het BC was

ik ook al tegen het proces. Maar mij werd gezegd dat niet-accordering de start van het land Curaçao in gevaar zou brengen." Hier was en is Davelaar het nog steeds niet mee eens. De PNP-leider is van mening dat het proces niet had moeten worden doorgezet. "Alle taken van het Land, behalve die van Justitie, waren al aan het eilandgebied overgedragen. Naar mijn mening had alles bij het oude kunnen blijven en hadden de ministeries per 10-10-10 van start kunnen gaan. Wij zouden de komende maanden moeten hebben gebruiken om de NBO zorgvuldig voor te bereiden. Daar heeft men echter niet voor gekozen. Twintig leden van de Eilandsraad stemden voor de NBO en ik was de enige die tegenstemde." De introductie van het nieuwe ambtenarenapparaat is met tal van problemen gepaard gegaan. Problemen die volgens Davelaar

tot op de dag van vandaag niet zijn opgelost. "Kijk maar naar het grote aantal klachten, die door ambtenaren bij het klachtenbureau tegen hun plaatsing zijn ingediend. Veel ambtenaren zijn niet tevreden over het handelen van dit klachtenbureau. Verder zijn er tot op de dag van vandaag nog steeds ambtenaren die geen werkplek hebben, die een plaatsing hebben voor een functie, maar niet kunnen werken. Iedereen moet weer aan het werk. Dat is het eerste dat met de grootste prioriteit moet worden aangepakt."

De voormalige gedeputeerde constateert een grote mate van frustratie en onmacht onder ambtenaren met wie hij contact heeft. "Ze weten niet waar ze aan toe zijn, maar komen met deze verhalen niet naar buiten. Ze zijn bang om hierdoor in de problemen te komen."

Installatie klankbordgroep



Minister Koeiman (midden aan tafel) met rechts van hem klankbordgroep-voorzitter Yadir Bakhuis en links van hem Abvo-voorzitter Wendy Calmes. Pal achter de stoel van Koeiman staat voormalig Eilandsraadslid en oud-politiek leider van de DP, tegenwoordiger implementatiemanager bij de overheid, Norbert George.

WILLEMSTAD — Minister Hensley Koeiman (Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn, MAN) heeft samen met overheidsvakbond Abvo een klankbordgroep in het leven geroepen. De oprichting van deze klankbordgroep moet worden gezien in het licht van de overdracht en plaatsing van personeel

in het nieuwe overheidsapparaat van het land Curaçao. Het speciale team zal onder meer belast worden met de begeleiding van het plaatsingsproces, maar zal ook het monitoren en trainen van het personeel op zich nemen. De klankbordgroep werd afgelopen dinsdag opgericht en zal moeten functioneren

conform het regeerakkoord en het nog niet gereed zijnde regeerprogramma van het kabinet-Schotte. De groep wordt voorgezeten door Yadir Bakhuis. Zij is op dit moment actief als implementatiemanager bij het ministerie van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn. In de commissie zitten verder een vertegenwoordiger van de Abvo, het hoofd beleidsorganisatie van het ministerie en alle afdelingshoofden, die onder het ministerie van Koeiman vallen. Ook een vertegenwoordiger van het ministerie van Bestuur, Planning en Dienstverlening heeft zitting gekregen in de klankbordgroep.

Voor AA of NA meetings of hulp
Tel: 691-1929
drankdrugs@yahoo.com



Stichting Humanitaire Zorg en Smoc:

'Uitspraken Davelaar omtrent Isla ongefundeerd'

WILLEMSTAD — Norbert George van de stichting Humanitaire Zorg en Smoc-voorzitter Peter van Leeuwen, weerleggen beiden uitspraken van oud-gedeputeerde van Volksgezondheid, Humphrey Davelaar (PNP). Davelaar meent dat de premier, de Nederlandse minister Piet Hein Donner van oude informatie zou hebben voorzien omtrent de Isla-raffinaderij.

Zo stelt George: "Wie voorziet wie nu van oude informatie? Davelaar beweert met zoveel woorden dat de optie 'sluiting van de raffinaderij' van tafel was, een 'gepasseerd station' en dat minister-president Schotte deze optie weer op tafel heeft gezet. Laten wij eens kijken wat er in de SEI staat vermeld. En vergeet niet dat de SEI (Sociaal Economisch Initiatief) door de voormalige regering PAR/PNP/FOL is goedgekeurd, en dus ook door de heer Davelaar, die zelf onderdeel was van deze coalitie en nota bene als gedeputeerde belast was met de raffinaderij", aldus George. Op zijn pagina is vervolgens het gescande SEI-document te zien, waarin bepaalde passages onderstreept zijn, zoals: "Meer en meer rijzen er van uit de samenleving stemmen op dat Curaçao zal moeten nadenken over een toekomst

zonder de raffinaderij, onder het kopje maatregelen staan er mogelijke scenario's aangegeven indien de raffinaderij zou verdwijnen en dat deze scenario's doorberekend moeten worden", aldus de SEI-passages. George vraagt zich vervolgens af: "Als volgens Davelaar in 2006/2007 al was besloten dat de raffinaderij open moest blijven... waarom is Davelaar dan akkoord gegaan met de SEI waarin duidelijk staat dat er onderzoek moet komen waarin ook de optie 'sluiting' moet worden meegenomen?", aldus George. Davelaar stelde dat Nederland vanaf 2006 op zijn pagina is vervolgens het gescande SEI-document te zien, waarin bepaalde passages onderstreept zijn, zoals: "Meer en meer rijzen er van uit de samenleving stemmen op dat Curaçao zal moeten nadenken over een toekomst

overzicht van zeven verschillende rapporten, die tussen 1992 en 2005 zijn opgemaakt.

Reactie Smoc

Van Leeuwen legt uit dat het aantal doden op Curaçao, 18 per jaar, in het rapport berekend is door Ecorys-NEI. "Het onderzoek is in 2005 uitgevoerd in opdracht van overheids-nv Refineria di Kòrsou, in het kader van de zogenaamde strategische oriëntatiestudies naar de raffinaderij. Het rapport meldt naast allerlei sluitings- en doorgaansopties en de kosten daarvan, ook dat de gezondheidsschade van de raffinaderij 28 miljoen gulden per jaar bedraagt en dat het aantal voortijdige overlijdensgevallen minimaal achttien per jaar bedraagt", aldus Van Leeuwen. De voorzitter stelt dat Davelaar net als al zijn voorgangers altijd meetgegevens heeft gehad, die van de Isla/PdVSA zelf. "De milieunormen werden en worden ernstig overschreden en er werd en wordt niet gehandhaafd. Smoc heeft hem alle gegevens gegeven; hij heeft er nooit iets

mee gedaan", aldus de Smoc-voorzitter. Van Leeuwen reageert ook op de uitspraak van Davelaar waarbij hij zegt dat voormalig staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten de raffinaderij altijd hoog op de agenda had en goed op de hoogte was van de trajecten die door Curaçao werden bewandeld. "Dat was zij dus niet, ze werd stelselmatig voorgelogen, zo bleek uit de gesprekken die zij altijd ook met SMOC voerde. SMOC heeft haar de juiste informatie gegeven, en die heeft geleid tot moties en dreigend ingrijpen."

Volgens de Smoc-voorzitter zou Davelaar sluiting van de raffinaderij 'niet zien zitten door zijn gebrek aan kennis van feiten'. "Toen ik hem in een officiële vergadering op 10 mei 2010 vroeg hoe groot volgens hem de economische bijdrage van de Isla was, noemde hij 25 procent van het Bruto Nationaal Product (BNP). Ik bracht hem ervan op de hoogte dat volgens een rapport van de Dienst Economische Zaken de bijdrage 8 procent zou zijn en volgens ons 5 procent."

Advertenties Curaçao

Voordelig met KLM en Martinair naar Amsterdam...

Boeken van 1 februari tot 18 februari
Vliegen van 1 februari t/m 31 mei

Martinair

Amsterdam vanaf Ang. 1269,-

Martinair

Amsterdam vanaf Ang. 1399,-

KLM

Boek nu via klm.com, martinair.com of via uw reisagent!

12 februari
St. Michielsweg 14
OPEN DAG
NIJNTJE | SCHROEDERSCHOOL | VESPUCCI COLLEGE

Als u kiest voor kwaliteit

Kom naar de open dag
zaterdag 12 februari van 9.30 - 11.30 uur

2-4 jaar | Peuteronderwijs
NIJNTJE | CONTACT: +599 9 869 6375

4-12 jaar | Basisonderwijs
SCHROEDERSCHOOL | CONTACT: +599 9 869 6375

12-18 jaar | Voortgezet Onderwijs
VESPUCCI COLLEGE | CONTACT: +599 9 888 7227

Noodweer bewezen

Vrijspraak in zaak moederdagmoord

WILLEMSTAD — Een van de verdachten in de zaak betreffende de moord op moederdag vorig jaar mei, die plaatsvond achter Goisco, heeft gisteren vrijspraak gekregen omdat hij uit noodweer heeft gehandeld en hierbij ook zelf gewond was geraakt. In wat omschreven kan worden als een mislukte overval, liet de jongeman Robinson Pikeri het leven. Hij was een van de overvallers.

De hechtenis van Dennis Chirino (21) was op 14 oktober al geschorst. Hij heeft op Pikeri geschoten, die uiteindelijk fataal geraakt werd. Dat was nadat Pikeri op Chirino had geschoten en deze in zijn borst had geraakt. Die kogel zou nog niet verwijderd zijn. Het Openbaar Ministerie concludeerde dat Chirino uit noodweer had gehandeld en vroeg en kreeg vrijspraak. Hij is steeds consistent geweest in zijn verklaringen. Tegen een tweede verdachte, Rigshendley L., werd zeven jaar geëist, terwijl de zaak van de derde verdachte, Pu-

loën R., werd uitgesteld naar 4 maart, omdat er nog een paar getuigen gehoord moeten worden. Uit een reconstructie in oktober vorig jaar bleek dat Pikeri samen met twee anderen naar de woning achter Goisco was gegaan, waar Chirino verbleef. Eerst draaide het om een quad, die Chirino van Pikeri had gekocht voor 3000 gulden. Chirino moest nog 500 gulden hiervan betalen. Maar Pikeri wilde meer geld voor het voertuig. Bovendien hadden ze vernomen dat Chirino net een dikke, gouden ketting had gekocht en daar hadden

ze het ook op voorzien. Die bewuste avond was het drietal naar de woning gegaan. Pikeri zou Chirino onder schot hebben gehouden en met hem naar achteren zijn gelopen. Chirino wist hem op een gegeven moment het wapen te ontfutselen, maar Pikeri trok daarop een tweede vuurwapen en schoot. Chirino werd geraakt in zijn borst, maar schoot met het wapen van Pikeri terug. Deze werd geraakt in zijn hoofd, maar wist nog bij bewustzijn zo'n tien meter verderop te geraken voor hij neerviel. Chirino raakte bewusteloos en is door zijn broer Gustavo naar het ziekenhuis gebracht. Beide vuurwapens zijn nog steeds zoek. Chirino heeft Informatie-technologie gestudeerd, geldt volgens zijn advocaat als computerexpert en is bezig een bedrijf op te richten.

Laatste eer Hemayel Martina



WILLEMSTAD — Aan de jonge veelbelovende dichter Hemayel Martina, die in de vroege ochtend van zaterdag 29 januari op 20-jarige leeftijd het leven liet bij een noodlottig auto-ongeluk, is vandaag de laatste eer bewezen. In de ochtenduren was er vanaf negen uur de mogelijkheid om afscheid te nemen in de International School of Curaçao. Na een Heilige Mis werd hij in familiekring gecremeerd. In plaats van bloemen tijdens de uitvaart, werd gevraagd om een donatie aan Fundashon Ansestro Preokupá. Hemayel Martina, die in Nederland studeerde, werd alom geprezen voor zijn gedichtenbundel 'Ansestro preokupá, sosegá'. Ook zijn serie optredens met zanger Levi Silvanie op Curaçao kon op veel waardering rekenen.

Davelaar: Wel veel bereikt op energiegebied

WILLEMSTAD — Premier Gerrit Schotte moet in de Staten verschijnen om over zijn aanstaande bezoek aan de Venezolaanse president Hugo Chávez te vertellen.

Humprey Davelaar, voorzitter van de PNP-fractie in de Staten, heeft een verzoek ingediend bij Statenvoorzitter Ivar Asjes om een 'Seniorenconvent' (een raad van oud-

sten) op te roepen. Davelaar wil dat het parlement samen met premier Schotte de agendapunten bespreekt voor het officiële bezoek aan de Venezolaanse president. De ontmoeting met de president vindt op 27 februari plaats. Het bezoek staat in het teken van de toekomst van de olieraffinaderij op Curaçao. Het is voor het eerst in jaren dat het Venezolaanse staatshoofd zich bereid heeft

verklaard om met lokale politici over de toekomst van de olieraffinaderij te praten. Vanuit Nederland is er druk uitgeoefend op de lokale politiek om een visie te ontwikkelen over de toekomst van de raffinaderij. Onlangs heeft kabinet-Schotte het Nederlandse onderzoeksbureau Ecorys de opdracht gegeven om een visiedocument op te stellen. Dit moet eind zomer 2011 klaar zijn.

WILLEMSTAD — Humprey Davelaar, politiek leider van PNP, betreurt het dat de huidige regering het vorige Bestuurscollege ervan beschul-

digt dat zij het energiebeleid links hebben laten liggen. Volgens het huidige kabinet heeft het Bestuurcollege, dat uit de politieke partijen PAR,

PNP en FOL bestond, niets gedaan om tot een betrouwbaar systeem voor water en elektriciteit te komen, dat zowel duurzaam als betaalbaar is.

Volgens Davelaar heeft hij tijdens zijn bewind als gedeputeerde met de portefeuille energie veel bereikt op dit gebied. Ten eerste zijn er verschillende maatregelen genomen om tot een schonere olieraffinaderij te komen. Zo heeft hij in samenwerking met de Amsterdamse GGD twee meetstations geïnstalleerd om de zwaveluitstoot van de raffinaderij te meten. Bovendien heeft hij pogingen ondernomen om het promillage zwavel in de producten van de raffinaderij te verlagen, zodat de raffinaderij aan internationale normen voldoet. Ook is er gekeken hoe Curaçao belastingtechnisch en

op het niveau van de macro-economie meer zou kunnen profiteren van de raffinaderij. Verder zijn er gesprekken gevoerd met de Dominicaanse Commissie van Nationale Energie (CNE). De CNE en Refineria di Kòrsou hebben een overeenkomst gesloten om onderzoek te verrichten naar duurzame energie en de mogelijkheden om gas vanuit de Dominicaanse Republiek te exporteren naar Curaçao. Davelaar heeft alle documenten uit 2007-2010, die betrekking hebben op het energiebeleid, op Facebook gepubliceerd. Volgens de PNP spreken deze documenten voor zich en kan niemand beweren dat het energiebeleid voorheen niets voorstelde.

50% op Handgeborduurde Tafellakens
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

'Solidariteit, rechtvaardigheid en respect als uitgangspunten'

MAN viert 40-jarig bestaan

WILLEMSTAD — De politieke partij MAN viert aanstaande zondag, 6 februari, het feit dat zij 40 jaar geleden werd opgericht. Volgens partijvoorzitter en Statenlid Eugene Cleopa heeft de partij anno 2011 nog steeds bestaansrecht: "De partij werd ooit opgericht met solidariteit, rechtvaardigheid en respect als uitgangspunten. Deze principes zijn nog steeds relevant. Je stijl kan veranderen, maar de inhoud blijft hetzelfde."

De MAN werd op 6 februari 1971 opgericht. Tot de oprichters behoren onder meer Yoy Alberto, Marco de Castro, Andres Constancia, Wendel Davis, Jules Eisdén, Roy Markes, Nico Martis, Donny Martha, Reintje Martina, Silvio Plantijn, Ulrico Schotborg, Ga Zimmerman, Elles Martha en Don Martina. Indertijd was Cleopa vier jaar oud en hij was zich dan ook niet bewust van de oprichting van de blauwe partij.

Cleopa kwam uit een familie die wortels had in de PNP en later de DP. Hij omschrijft zijn jongere ik als iemand die altijd bereid was om anderen te helpen. Toen hij zich politiek ging oriënteren, was dit ook zijn uitgangspunt voor de partij waartoe hij wilde behoren. Na een korte periode bij de jeugdvleugel van de DP sloot hij zich aan bij de MAN, waarin hij deze idealen terugzag.

Cleopa is bijna lyrisch over partijoprichter en voormalig politiek leider van de blauwe partij Don Martina. Vanaf zijn eerste dagen bij de MAN was Martina zijn grootste inspirator en dat is hij tot op de dag van vandaag gebleven. "Hij vormt voor mij en de hele partij de belangrijkste inspiratiebron. Hij introduceerde een nieuwe manier van politiek bedrijven op het eiland. Don predikte dat politiek op een verheven manier bedreven moest worden. Respect, beschaving, sociale rechtvaardigheid en mededogen staan hierbij cen-



Op de foto de officiële oprichters van de MAN met van links naar rechts: Silvio Plantijn, Roy Markes, Nico Martis, Yoy Alberto, Don Martina, Marco de Castro, Wendel Davis, Donny Martha, Andres Constantia en Ulrico Schotborg.

traal. Dit is de oorsprong van onze partij en waar wij allemaal voor staan. Je bent er als politicus om het volk te dienen, daar staat Don Martina voor en deze partij ook."

In de loop der jaren heeft Cleopa voor de MAN vrijwel alle functies bekleed, op die van politiek leider na. Op dit moment is hij partijvoorzitter en Statenlid voor de blauwe partij. Anno 2011 vindt hij dat de MAN nog steeds een relevante partij is. "We zijn niet alleen relevant, maar wij zijn een grote partij.

Misschien niet qua aantal zetels, maar wel gezien onze geschiedenis en waar wij voor staan. Solidariteit, rechtvaardigheid en respect staan nog steeds in ons vaandel. Wij hebben als partij grote innovaties in de samenleving geïntroduceerd. Kijk maar naar de afschaffing van betaal de scholen, de introductie van de Algemene Verzekering Bijzondere Ziektekosten (AVBZ), het verbod op piramidespelletjes en de verlening van het zwanerschapsverlof. We zijn nog steeds een belangrijke partij."

Viering

De MAN viert haar verjaardag aanstaande zondag met een feestelijke bijeenkomst in Because Entertainment Center aan de Gosieweg. De bijeenkomst start om zes uur 's middags met een interkerkelijke dienst. Hierna volgt een culturele show, waarna partijleider

Charles Cooper een toespraak zal houden, waarin hij zal terugblikken op de geschiedenis van de partij en ook naar de toekomst zal kijken. Nadat een aantal prominenten door de jarige partij in het zonnetje gezet wordt, zal er een heildronk worden uitgebracht.

TAXATIE NODIG?

vanaf ANG 375,-

- (her)financiering
- verkoopwaarde
- herbouwwaarde (opstalverzekering)
- boedelscheiding

VAN OLST REAL ESTATE

Caracasbaaiweg 231
T 560 4366 / 513 0006 E info@vanolst.net

WATERFRONT

ANG 1.250.000,-

2 MOOIE KAVELS
STEIGER MOGELIJK
CA. 700 M²

VAN OLST REAL ESTATE

Caracasbaaiweg 231
T 560 4366 / 513 0006 E info@vanolst.net

Advertenties Curaçao

REIS **Surfen op**
TOP 10 **Zaterdag**
Tur Djasabra **9.00-13.00**

E MIHÓ PREIS I E MIHÓ SERVISIO Prijzen in Naf

1	AMSTERDAM	v.a. 1646 (Incl fuel Tax)
2	PANAMA	v.a. 535
3	MIAMI	v.a. 665 (Incl fuel tax)
4	SURINAME (Hotel en tours uit onze kleurenbrochure beschikbaar)	v.a. 525 (Excl taxes)
5	CARTAGENA hotels beschikbaar	v.a. 720 (Excl Taxes)
6	Punta Cana Package 3 nights all inclusive	v.a. 1243
7	CARACAS	v.a. 373 (Incl Fuel tax)
8	KINGSTON	v.a. 550 (Incl Fuel tax)
9	Discover Bonaire (One day tour incl. lunch)	v.a. 335 (Incl. vlucht)
10	ARUBA Vlucht en hotel 3dgn/2n	v.a. 501

DOESTRAVEL & CADUSHITOURS
De officiële reisorganisatie van het Curaçao North Sea Jazz Festival
Caracasbaaiweg 164 ☎ 4611626
ONS DE TOEGANG TOT REISORGANISATIE
CURAÇAO • NEERLAND • SURINAME
ATA

Prijzen zijn excl. service fees

CURAÇAO CARNAVAL 2011

DOOR DENNIS PIKERO

Mooi optreden



Urvino Jano verraste vriend en vijand met een mooie vertolking van de tumba 'Den arka'.

Bijna tumbakoning



Dibo Doran waande zich in de nacht van vrijdag op zaterdag even de tumbakoning.

Colina niet te stuiten



Foto's: Edsel Sambo

Gregory Colina (m) heeft voor het vierde achtereenvolgende jaar de prijs voor beste arrangeur in de wacht gesleept. Verder op de foto vlnr Cultuur-minister Rene Rosalia, tumbakoning Hendrik de Windt, premier Gerrit Schotte en voorzitter Manfred 'Fèco' Gomes van de Asosiasion di Musiko i Artista di Kòrsou (Amak).

Derde finalist



Heinrich 'Richie Rich' Pieter wist als derde finalist te eindigen met zijn tumba 'Positivo Stars'.

Advertenties Curaçao



Een spreekwoordenboek rijker



WILLEMSTAD — Curaçao is een spreekwoorden- en gezegdenboek rijker. Met 'Sapaté, na bo sapatu' heeft Reginald Römer een belangrijke bijdrage geleverd aan het behoud van het Papiaments. Römer is diep in de taalgeschiedenis gedoken, waarbij hij 1001 oude gezegden, spreken en uitdrukkingen heeft gevonden die in onbruik zijn geraakt. Volgens de schrijver heeft een goed verstaander maar een half woord nodig. Daarom zijn spreken en gezegden zo belangrijk in onze maatschappij. Met weinig woorden kun je pakkend iets zeggen. De eerste exemplaren van het boek werden uitgereikt aan onder anderen Ena Dankmeyer-Maduro van de S.A.L (Mongui) Maduro Foundation, Dito de Kort van Banco di Caribe, Winthrop Curiel van het Prins Bernhard Cultuurfonds en aan zijn kleinzoon Yadon Römer. Samen met zijn vader Ricky Römer is Yadon verantwoordelijk voor de illustraties van het boek. 'Sapaté, na bo sapatu' is binnenkort verkrijgbaar in de boekhandel.

Voorlichtingsboekje bij Pink House

WILLEMSTAD — Het voorlichtingsboekje over seksualiteit voor jongeren, dat Dokters van de Wereld en Curaçao HIV Network hebben gepubliceerd, is nu ook verkrijgbaar bij Pink House.

In het boek staan de antwoorden op de honderd meest gestelde vragen, die bij de inmiddels opgeheven gratis infolijn van Dokters van de Wereld (Papia Ku Mi) zijn binnengekomen. Het boek heet 'Kikeshaki' en is eind 2010 gepubliceerd en verspreid op de middelbare scholen op het eiland. Jongeren die het boek niet hebben gekregen kunnen dit bij Pink House ophalen. Jongeren wisten in korte

tijd hun weg te vinden naar de anonieme infolijn van Dokters van de Wereld. Meer dan duizend jongeren hebben in twee jaar tijd gebeld naar 'Papia Ku Mi'. Wegens omstandigheden moest de lijn worden opgeheven.

Om het project goed af te sluiten, heeft de organisatie Dokters van de Wereld een boekje uitgegeven met de meest gestelde vragen en antwoorden. Met de publicatie en verspreiding van 'Kikeshaki' hoopt Dokters van de Wereld seksualiteit bespreekbaar te maken. Pink House is deze mening ook toegedaan. Pink House is gesitueerd op de Charlottestraat 6 in Otrobanda. Het ontmoetingscentrum is geopend van negen uur 's

morgens tot vijf uur 's middags.

Fecunda, zelf inwoner van de wijk, interviewde bekende jongeren met een Caribische achtergrond, zoals stand-up comedian Jandino Asporaat, voetballer Leroy Fer en politica Nadya van Putten, maar ook minder bekende mensen zoals Yssis Scoop, een jong meisje dat auto's van een nieuwe kleur voorziet. In de interviews vertellen ze wat ze allemaal gedaan hebben voor hun succes en hoe ze met tegenslagen zijn omgegaan.

DEN HAAG — De Curaçaose Nynoshca Fecunda heeft zich de afgelopen vijf jaar niet voor niets intensief ingezet voor haar project. De eerste vertoning van haar interviews met jonge, inspirerende Caribische Nederlanders in de Rotterdamse wijk Beverwaard en de aansluitende discussie op woensdag waren een groot succes. De deelgemeente IJsselmonde, waar Beverwaard toe behoort, bekijkt mogelijkheden om de jongeren verder te helpen.

door onze correspondent:
Otti Thomas

Ook tijdens de bijeenkomst zelf interviewde Fecunda nog een rolmodel, namelijk danser Chico, die door velen gezien werd als een van de favorieten bij het televisieprogramma 'So You Think You Can Dance', maar die desondanks niet doorging naar de finale. "Ik vroeg hem wat er met hem gebeurde, toen hij hoorde dat hij naar huis moest. Hij vertelde dat hij het wel had zien aankomen en het niet fijn vond, maar dat hij in ieder geval de kans had gekregen om te laten zien wat hij kon. De volgende dag

2002 het kindertumbafestival had gewonnen en op de derde festivalavond de massa al goed meekreeg, had vervolgens geen enkel probleem de tumbafans opnieuw aan het swingen te krijgen. Hij dans- te, gebaarde en zong foutloos zijn zelf geschreven nummer, getiteld 'Ta man', en overtrof hiermee Pieter en Jano. Toen Ike Jesurun er niet in slaagde een beter optreden neer te zetten, waande Doran zich dan ook de tumbakoning. Dat was totdat Hendrik de Windt als laatste van de vier zangers van Ekspresando

Ritmo i Ambiente (ERA) zijn opwachting maakte. Reinier Lijfrock, Gabriello 'Cuco' Cruz en Rubertico 'Tico' Balentien deden hun uiterste best. Het was echter de winnaar uit 2000 ('Dal'é klave') en 2008 ('Den bo brasa mi ke ta'), die orde op zaken stelde. In tegenstelling tot de eerste festivalavond zong De Windt zeer beheerst. Hij liet het schreeuwen dus achterwege en wist met speels gemak met zijn tumba 'Para den mi sapatu' als enige van alle vertolkers het publiek in extase te brengen.

Succesvolle première Fecunda

kreeg hij alweer aanbiedingen", aldus Fecunda. De interviews moesten als bron van inspiratie dienen voor andere jongeren, die toch vaak lijden onder het feit dat er in de media een negatief beeld van hen wordt gecreëerd. "Onze jongeren zijn erg getalenteerd en creatief en ze willen wel iets ondernemen, maar vaak weten ze niet hoe ze daarmee moeten beginnen", zei Fecunda. Na afloop van de vertoning konden de eerste stappen daarvoor worden gezet. Vertegenwoordigers van de deelgemeente IJsselmonde, woningbouwcorporaties en cultuurstellingen legden contact met de tientallen aanwezige jongeren om over de mogelijkheden te praten. Onder hen waren onder anderen een jongere die alleen maar een lokaal nodig had om les te geven en een meisje dat hulp wilde bij

het opnemen van een rap-cd. Overigens was ook de Gevolmachtigde minister van Curaçao Sheldry Osepa aanwezig. Fecunda was tevreden met het verloop van de avond en heeft plannen om de interviews ook te vertonen in de deelgemeente Charlois, andere Nederlandse Antillengemeenten en misschien zelfs op Curaçao. "Het probleem is dat het veel geld kost. De deelgemeente IJsselmonde en het ministerie van Wonen, Wijken en Integratie hebben me wel geholpen. De deelgemeente heeft zelfs nog actief meegedacht en heel wat uren in het project gestoken. Maar ik hoop dat we nog andere sponsors zullen vinden om dat mogelijk te maken", aldus Fecunda. Meer informatie over het project van Fecunda staat op de website www.potensha-afrikana.nl

Advertentie Curaçao



ROLEX



GANDELMAN

Official Rolex Retailer

ARUBA Royal Plaza, Renaissance Mall, Hyatt Regency, Marriott Hotel
CURAÇAO Bredestraat 35 (P)

Twee keer dezelfde steen

De politie heeft de afgelopen nacht in Sneek binnen een paar uur twee keer een 46-jarige man uit Uitwellingerga aangehouden omdat hij dronken achter het stuur zat. Rond half drie controleerden agenten de automobilist. Uit een blaastest bleek dat hij te veel had gedronken, waarna

de agenten zijn rijbewijs in beslag namen. Zijn auto moest de man laten staan. Toch zagen agenten hem om kwart voor vijf slingerend over de weg rijden. Hij werd nogmaals aangehouden en moest mee naar het bureau. Behalve voor rijden onder invloed is hij ook opgepakt voor rijden zonder rijbewijs.

Groot feest

Voor de kinderen van het gezin Banwell is het vandaag, 5 februari, drie keer feest want dan zijn ze alle drie jarig. Maar het is geen drie-ling: Millie wordt één, Alisha zeven en Jac negen. De kans dat drie kinderen in één gezin op dezelfde dag worden geboren is 1 op 133.000. De geboortes verliepen allemaal natuurlijk, en werden dus niet gepland. Ook de zwangerschappen zelf hoefden niet in een schema te passen. “We hebben het helemaal niet gepland. Het was een grote verrassing dat Millie vorig jaar op 5 februari werd geboren. Ze was tien dagen te vroeg”, aldus moeder Pam. “Eigenlijk wilde ik niet zo snel achter elkaar zwanger worden, maar het gebeurde toch.” De trotse moeder vindt het wel fijn dat haar kinderen hun verjaardag delen. “Het wordt een fantastische dag

voor hen allemaal, en ze zullen die heel hun leven met elkaar delen.” Het feestje wordt dan ook iets specialer dan het gewone kinderfeestje met pannenkoeken en een clown. Pam nodigde meer dan 60 mensen uit voor het eerste drievoudige verjaardagsfeest in de club van hun thuishaven Burry Port (Wales). De verrassingstaart bestaat uit drie delen: een deel in de kleuren van Manchester United voor de voetbalgekke zoon, een deel met een prinses voor het meisje Alisha en een deel met Mickey Mouse voor de baby. “Het voelt net alsof we kerstmis twee keer vieren. Vele families worstelen met de Kerstblues, maar wij slaan al weer aan het feesten. Met ‘s ochtends opgewonden kinderen die cadeautjes openscheuren en veel te veel eten.” Aldus de drievoudige moeder.

Joyriden in pyjama

De politie in het noorden van Duitsland heeft maandagochtend rond kwart voor twee een auto van de weg gehaald, omdat de bestuurder ervan nogal vreemd rijgedrag vertoonde. Ze dachten in eerste instantie te maken te hebben met een dronken bestuurder, maar keken vreemd op toen

er een 12-jarig meisje in pyjama achter het stuur zat en haar eveneens 12-jarige halfzusje achterin. De twee ‘dames’ waren op weg naar een nabijgelegen dorp. De politie bracht de jongedames naar hun moeder, die stomverbaasd was. Ze had door het hele incident heen geslapen.

Spelcomputers levensgevaarlijk



Foto: Youtube

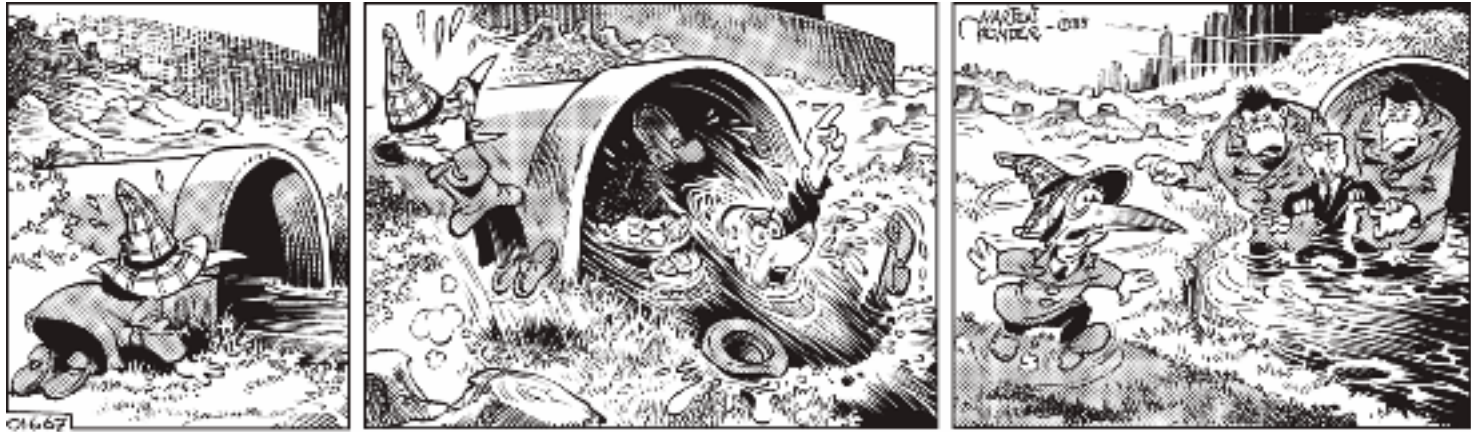
Hier het moment dat de jongen van het perron valt.

Nadat onlangs een Amerikaanse vrouw in een fontein sukkelde terwijl ze een sms’je aan het versturen was, is nu een Italiaanse jongen op de metropolen gevallen terwijl hij aan het gamen was op een draagbare spelconsole. Het incident vond plaats in het metrostation Loreto in het Italiaanse Milaan. Een bewakingscamera legde vast

hoe de tienjarige jongen zo afgeleid was door zijn Play-Station Portable (PSP), dat hij een voet naast het perron zette. Hij viel een dikke meter lager op de sporen, die waar gelukkig geen trein aankwam. Politieaan Alessandro Miccalizzi, die geen dienst had, hielp de jongen meteen terug op het perron, meldt de Daily Mail.

TOM POES EN HET BOMMEL-VERSCHIET

Door Marten Toonder



Doctor Drip had zich verstopt achter de uitmonding van het riool, en gluurde om een hoekje naar de controletoeren, die niet ver vandaar ten hemel rees. ‘Steenbreek’, sprak hij huiverend tot zichzelf. ‘Die weet alles van het verschietschiet-project. Hij zal daar binnen wel maatregelen nemen; hij met z’n geld en z’n hulpmiddelen. Ik mag er niet aan denken!’ Er liep een rilling langs zijn rug, zodat hij wat mukkelijker ging zitten. ‘Maar zolang ze in de toren bezig zijn, ben ik hier veilig’, vervolgde hij geruststellend. Nauwelijks had hij dat echter vastgesteld, of de rioolbuis begon

te dreunen; en voordat hij wist wat dat beduidde, spoelde er een krachtige watermassa naar buiten, die directeur Steenbreek en zijn lijfwachten met zich voerde. Het is te begrijpen dat de tengere geleerde vreselijk schrok. Geheel verstijfd veerde hij overeind, en toen hij weer vaste grond onder zich voelde, zette hij het panisch op een lopen. ‘Pukken?’ vroeg een van de veiligheidsagenten, die zich in de stroom hadden opgericht om hun werkgever steun te verschaffen. Maar deze wenkte af. ‘Laattie maar lopen!’ snauwde hij vrolijk. ‘We moeten terug naar het lab. Ik wil weten wie ons er op deze manier uit heeft gespeld.’

Verraden door gps

Een rechtbank in het Belgische Nijvel heeft gisteren twee inbrekers veroordeeld die ‘te modern’ te werk gingen. Zij hadden het inbraakadres in hun gps (navigatiesysteem) staan. De twee ontken- den aanvankelijk iets met een diefstal in Waals-Brabant te maken te hebben. Maar het adres van

de woning waarin was ingebroken, stond geprogrammeerd in hun gps. Ook ontdekten speurders meerdere belastende sms’jes op hun mobiele telefoon.

De buit van de diefstal was 10.000 euro. Het duo kreeg achttien maanden cel voorwaardelijk.

Jongen (7) koopt straaljager



Foto: AP

Om dit toestel gaat het. Gelukkig kon de vader de koop ongedaan maken. Want hier is geen plek voor in de tuin.

Een enthousiaste jongen heeft op eBay een straaljager besteld. Het gevechtsvliegtuig van Britse make- lij stond voor 82.843 euro te koop op de veilingsite. De jongen klikte op de ‘aankoopknop’ van de site. Zijn vader kon de koop alsnog ongedaan maken. Met een trillende stem en het schaamrood op de kaken belde hij naar de veilingsite. Hij verontschuldigde zich en zei dat zijn zoontje nog te weinig centjes in zijn

spaarvarkentje had voor de aankoop van het oorlogstuig. “Zijn vader belde ons gegeneerd op en verontschuldigde zich voor het enthousiasme van zijn zoontje. De straaljager is dus nog altijd te koop”, zegt een woordvoester van Jet Art Aviation uit Bradford, dat de Harrier te koop aanbiedt. Het toestel werd ingezet tijdens de Falklandoorlog en werd in 1997 uit dienst genomen.

Bier voor homo’s

Bier voor homo’s, een gat in de markt volgens brouwerij Minerva. Zij hebben daarom de biermerken Purple Hand Beer en Salamandra op de markt gebracht: gewoon bier waaraan honing en citrus is toegevoegd. In Mexico is het brouwsel al populair en er zijn grote plannen om het bier ook in de VS en Colombia op de markt te brengen. Het

is niet de eerste keer dat brouwerij Minerva met een speciaal soort bier komt aandragen. In 2009 hebben ze de 10 Maradona ontwikkeld, vernoemd naar Diego Maradona. Ook drugsdealers hebben al hun eigen merk gekregen: de Malverde. Daarvoor werden ze dan weer geïnspireerd door de Mexicaanse dealer Jesus Malverde.

Spinazie maakt echt sterker

U kent hem wel, Popeye, de stoere zeebonk die na het verorberen van een blik spinazie plotseling beresterk werd. Uit onderzoek blijkt nu dat de tekenfilmheld wel degelijk gelijk had, of in elk geval voor een groot deel. Spinazie maakt je echt sterker, al is het wel door het nitraat in de groente, en niet het ijzer zoals vaak gedacht. Sporters zouden daardoor zelfs tot een kwart beter kunnen presteren. Het onderzoek is gedaan door enkele Zweedse wetenschappers. Zij hebben een groep proefpersonen elke dag een nitraatpil gegeven met het equivalent van één bord spinazie. Na enkele tests bleek

dat hun spieren 23 procent meer energie leverden en de proefpersonen verbruikten ook minder zuurstof. Toch raden voedingsexperts ten stelligste af om nu als een gek spinazie te gaan eten. “Twee maal nitraatrijke voeding per week volstaat. Nitraten zijn geen nieuw wondermiddel: in grote hoeveelheden zijn ze zelfs erg ongezond”, klinkt het. In ons lichaam wordt het nitraat immers omgezet in nitriet en volgens sommigen is de stof kankerverwekkend. Voor wie geen spinazie lust, zijn er nog een heleboel alternatieven vol nitraat: andijvie, venkel, bleekselderij en diverse slasoorten.

Donatie Dios Yudami



Foto: Dios Yudami

De collecte tijdens de kerstnachtviering op Marinebasis Parera heeft 4250 gulden opgeleverd voor het opvangcentrum Dios Yudami. De afdeling Geestelijke Verzorging van de marinebasis heeft het geldbedrag overhandigd. Het door tropische storm Tomas zwaar getroffen opvangcentrum voor verslaafden kan het geld goed gebruiken. Matrassen, stoelen, tafels, kasten, vrijwel alles op de begane grond was door het binnenstromende water onbruikbaar geworden. Er kan nu weer aan de opbouw gewerkt worden. De afdeling Materieel en Logistiek van de Koninklijke Marine zal het opvangcentrum de komende tijd daarbij ondersteunen.

Brandweer moet bier redden

Een 44-jarige Duitse man was met zijn 28-jarige matje uitgestapt op het station van Kaiserslautern voor een snelle rookpauze. Ze waren echter niet snel genoeg terug en zagen de trein met daarin hun tas vol met bier wegrijden. De man deed het enige wat je nog kan doen in zo’n situatie en dat is de brandweer alarmeren, want iemand moet dat bier terughalen. In een verklaring liet de brandweer weten dat er niet echt sprake was van een noodgeval, omdat niemand anders op het perron aanwezig was. De man had een alcoholpromillage van 1,95 en verwondde zijn hand toen hij het glas brak van het kastje waarin de alarmknop zat.

Neusduik



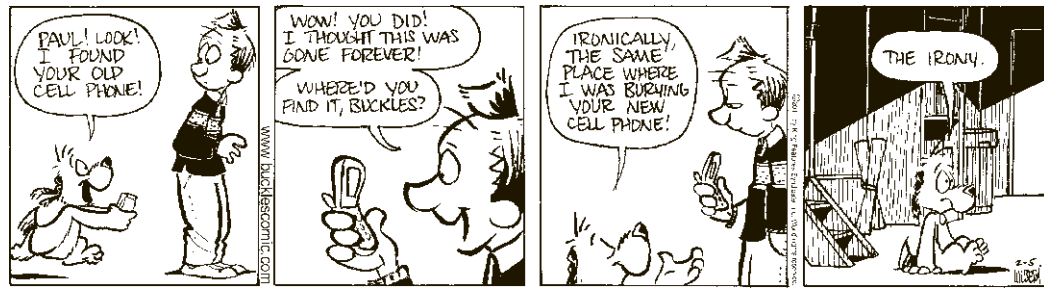
Foto: Youtube

De perfecte neuslanding met een auto. Het sneeuwt nog steeds in Amerika en dan gebeurt het wel eens dat een automobilist uit de bocht gaat. Maar deze bestuurder deed dat op een opmerkelijke manier. Hij slipte van de Interstate 93 in New Hampshire, ging over de kop om vervolgens een perfecte neuslanding te maken. De

chauffeur bleef naar verluidt ongedeerd. Naast de vele ongevallen zitten ook zo’n 300.000 mensen zonder stroom omdat tal van elektriciteitskabels beschadigd zijn. Scholen en overheidsgebouwen blijven dicht en ook verschillende autosnelwegen zijn afgesloten. Behalve deze dan. Met alle gevolgen van dien.

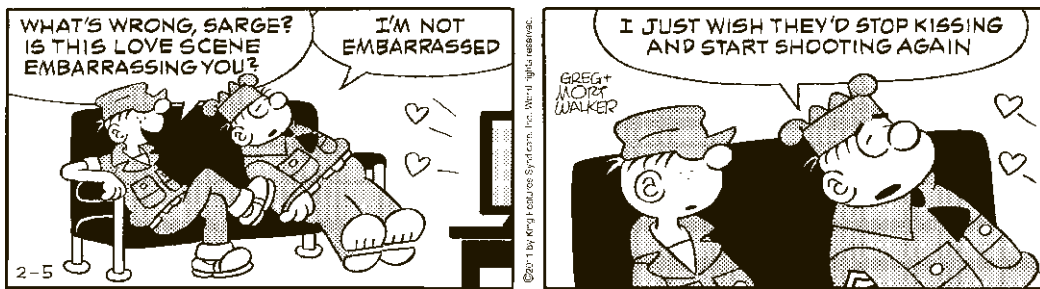
BUCKLES

By David Gilbert



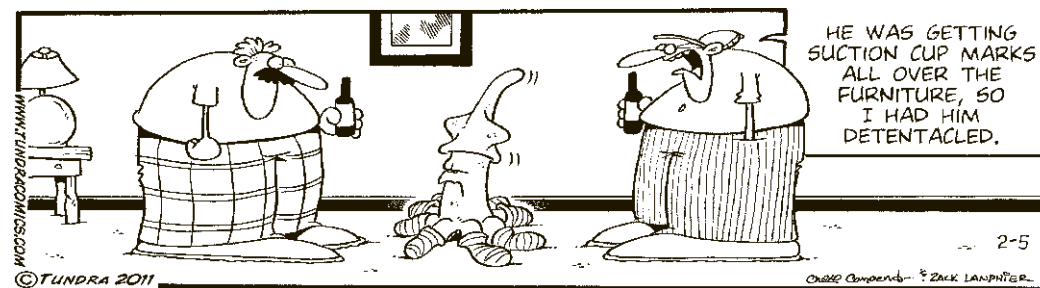
BETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Ajax verveelt publiek

AMSTERDAM — Ajax wekte gisteren voor eigen publiek de indruk dat het sportief niet veel wijzer is geworden van een maandje onderhandelen op de transfermarkt. De formatie uit Amsterdam verveelde tijdens het competitieduel met De Graafschap het publiek en mocht niet mopperen over de uiteindelijke uitslag (2-0).

Mounir El Hamdaoui be kroonde een basisplaats vlak voor rust met zijn honderdste competitietreffer in het betaalde voetbal. El Hamdaoui bereikte de mijlpaal na 44 minuten voetballen. El Hamdaoui begon zijn loopbaan bij Excelsior, waar hij 32 competitietreffers maakte. Hij scoorde verder voor Derby County (3), Willem II (3) en AZ (50). Hij noteerde tegen De Graafschap zijn twaalfde competitietreffer voor Ajax. Siem de Jong stelde na 79 minuten de zege voor Ajax helemaal veilig. De nummer 3 van de eredivisie blijft hierdoor nog enigszins in het spoor van koploper PSV en nummer 2 FC Twente, die respectievelijk zes en vijf verliespunten minder hebben. “Het zal veel beter moeten als we echt om de titel willen strijden”, erkende de winnende trainer Frank de Boer. “Ik vond het een draak van een wedstrijd.” De Boer: “We hebben veel stapjes vooruit gezet, maar dit was een stap achteruit. Het was allemaal veel te gezapig. Daardoor konden we De Graafschap niet kapot spelen. In de tweede helft

leden we soms wel vijf of zes keer achter elkaar onnodig balverlies. Dat is natuurlijk dodelijk. Gelukkig maakten Mounir El Hamdaoui en Siem de Jong twee goede doelpunten. Maar dat was het ook wel.” Rik van den Boog, algemeen directeur van Ajax, benadrukte dinsdag na mislukte onderhandelingen over vervangers voor de vertrokken Luis Suarez (FC Liverpool) en Urby Emanuelson (AC Milan) dat de Amsterdamse club nog voldoende kwaliteit heeft om voor de prijzen te strijden. Coach De Boer nuanceerde die opmerking door te zeggen dat zijn ploeg daarvoor niet te veel last van blessures en schorsingen moet krijgen. “Want het wordt nu allemaal wel een beetje dun”, zei hij. Als het allemaal niet zo loopt als het moet, beschikt de opvolger van de vertrokken Martin Jol inderdaad over weinig alternatieven om naar een ander strijdplan over te schakelen. Daarom was het voor De Boer prettig dat Mounir El Hamdaoui gisteren vlak voor rust voor opluchting zorgde door de

openingstreffer te maken. Het was het eerste doelpunt van de Marokkaanse voetballer sinds 30 oktober vorig jaar, toen hij bij Heracles doel trof. “Een echte goal van een spits”, zei De Boer. El Hamdaoui schonk Ajax een ruime beloning voor een helftje heel pover voetballen. De thuisclub acteerde tot grote ergernis van het publiek in een veel te laag tempo. Eenmaal in de buurt van het strafschopgebied miste Ajax een speler als Suarez, die met onvoorspelbare acties de defensie van de tegenstander kan ontregelen. Boy Waterman, de doelman van De Graafschap, beleefde voor de openingstreffer slechts twee hachelijke momenten. El Hamdaoui en De Jong, spelend als centrale middenvelder, schoten over. Ajax bleef ook na rust te-leurstellen. De formatie acteerde slordig en leed daardoor veel te vaak balverlies. Een mislukte trap van Enoh leidde na 63 minuten bijna de gelijkmaker in. Steve de Ridder haalde na een lange sprint verwoestend uit, maar raakte de lat. “Ik geloof dat we toen vijf of zes keer achter elkaar onnodig de bal verspeelden”, zei Ajax-coach De Boer. “Dat is uiteraard dodelijk.” Siem de Jong ontnam De Graafschap in de 79e minuut het uitzicht op een stuntje. De treffer maakte de avond

van De Boer niet meer geslaagd. “Het enige positieve is dat de jongens ook beseffen dat het beter moet”, besloot hij. In de Jupiler League heeft RKC Waalwijk de tweede plaats ingenomen. De ploeg versloeg gisteren voor eigen publiek directe concurrent Helmond Sport met 1-0 en passeerde daardoor de Helmonders op de ranglijst. Derk Boerrigter besliste de topper in de eerste divisie tien minuten voor het einde. Door de zege kwam RKC Waalwijk op 39 punten, twee meer dan Helmond Sport. De Waalwijkers liepen ook in op koploper FC Zwolle. De Zwollenaren kwamen op bezoek bij Fortuna Sittard niet verder dan 0-0. RKC heeft nog negen punten achterstand op de nummer één, maar speelde ook een wedstrijd minder. Ook Volendam kan op negen punten komen, maar dan moet het morgen wel de thuiswedstrijd tegen FC Den Bosch in winst omzetten. FC Eindhoven liet na op de ranglijst te klimmen. De Brabanders verloren de thuiswedstrijd tegen FC Dordrecht met 0-1. Renaldo Jongbloet tekende vlak voor de rust voor de enige treffer. Eindhoven, vijfde op de ranglijst, verloor vlak voor het einde ook nog verdediger Sjors Paridaans met een rode kaart.

Contador hekelt dopingregels



Foto: Getty Images

Alberto Contador beet weer eens van zich af over naar zijn mening achterhaalde dopngregels.

MADRID — Alberto Contador heeft nogmaals gereageerd op de schorsing van één jaar die de Spaanse wielerbond hem wil opleggen. “De dopingregels zijn blijven steken in de jaren zestig”, aldus de Spaanse winnaar van de Tour de France.

De Spanjaard werd afgelopen zomer tijdens de Ronde van Frankrijk op het ge-

bruik van clenbuterol gepakt en hij dreigt nu alles kwijt te raken. “De wetenschap is inmiddels zover gevorderd dat men minieme hoeveelheden van verboden producten kan traceren. Hoeveelheden die niet prestatiebevorderend zijn en niet bewust ingenomen kunnen zijn. De wetenschap zit in 2011, maar

de regels zijn in de jaren zestig blijven steken. En nu straffen ze me voor een misdaad”, zei Contador gisteren. De Spaanse wielrenner heeft aangekondigd de straf aan te zullen vechten. Contador noemde vrijdag de mogelijke schorsing van een jaar ‘een schande’. De Spanjaard voelt zich slachtoffer van ‘het systeem’.

Gasquet geeft op

ZAGREB — Richard Gasquet is in de kwartfinales van het tennistoernooi in Zagreb geblesseerd uitgevallen. De Fransman, die ook in Rotterdam op de deelnemerslijst stond, gaf tegen de Duitser Michael Berrer in de eerste set op bij een achterstand van 2-5. Hij meldde zich later af bij Richard Krajicek.

De toernooidirecteur van het ABN AMRO-toernooi werd vrijdag heviger opgeschrikt door de afzegging van Novak Djokovic, de winnaar van het Australian Open. De Serviër kampt met een schouderkwaatsuur. De belangrijkste trek-

pleisters zijn nu Robin Söderling en Andy Murray. Marin Cilic kan eerder dan gepland naar Nederland afreizen. De Kroaat was favoriet in Zagreb, maar vloog er vrijdag in de kwartfinale uit. De Duitser Florian Mayer was hem in twee sets de baas: 6-3 en 6-4. Ivan Ljubicic, voor eigen publiek als tweede geplaatst en volgende week ook te zien in Ahoy, redde het evenmin tegen landgenoot Ivan Dodig: 4-6 en 4-6. Robin Haase heeft het bij de loting voor de eerste ronde van het ABN AMRO-tennistoernooi in Rotterdam niet getroffen. De Nederlander werd gisteren gekoppeld aan de

als eerste geplaatste Zweed Söderling, die de hoogste ranking overnam van de geblesseerde Djokovic. De als tweede geplaatste Brit Murray start tegen de Cyprioot Marcos Baghdatis. Het evenement in Rotterdam begint maandag. Thiemo de Bakker stuit in de eerste ronde op de Let Ernests Gulbis. Jesse Huta Galung en Thomas Schoorel, die vrijdag een wildcard van toernooidirecteur Richard Krajicek ontvingen, hebben lastige tegenstanders. Schoorel neemt het in de eerste ronde op tegen de Serviër Viktor Troicki, Huta Galung staat tegenover de als vijfde geplaatste Oostenrijker Jürgen Melzer.

Bielsa toch weg

SANTIAGO — Marcelo Bielsa heeft zijn functie als bondscoach van Chili toch neergelegd. De Argentijnse trainer maakte dat gisteren bekend. Woensdag liet de voorzitter van de bond, Sergio Jadue, nog weten dat Bielsa zou aanblijven.

“Ik vertrek als bondscoach”, zei Bielsa gisteren. “De reden voor mijn vertrek is de manier waarop Jadue de zaken

heeft aangepakt. Hij heeft alles gedaan wat nodig was om mij te laten opstappen. Het is spijtig dat het zo is gelopen, maar ik vind niet dat ik hier schuld aan heb.” De preses zei woensdag na een gesprek met Bielsa dat hij nog definitief uitsluitsel moest krijgen, maar dat hij er zeker van was dat de trainer bleef. Ook had hij Bielsa ingelicht dat hij het nieuws naar buiten zou brengen. Bielsa was sinds 2007 bondscoach in Chili. Hij leid-

de het land vorig jaar voor het eerst sinds twaalf jaar naar het WK. Chili bereikte de tweede ronde in Zuid-Afrika. In november dreigde Bielsa al met opstappen omdat hij niet wilde blijven als Jorge Segovia de nieuwe voorzitter zou worden. Na het mislukken van de verkiezing werd hij dat niet. Bij de herverkiezing won Jadue, die aankondigde er alles aan te willen doen om Bielsa te houden. Maar hij slaagde niet in zijn opzet.

Peirsol stopt met zwemmen

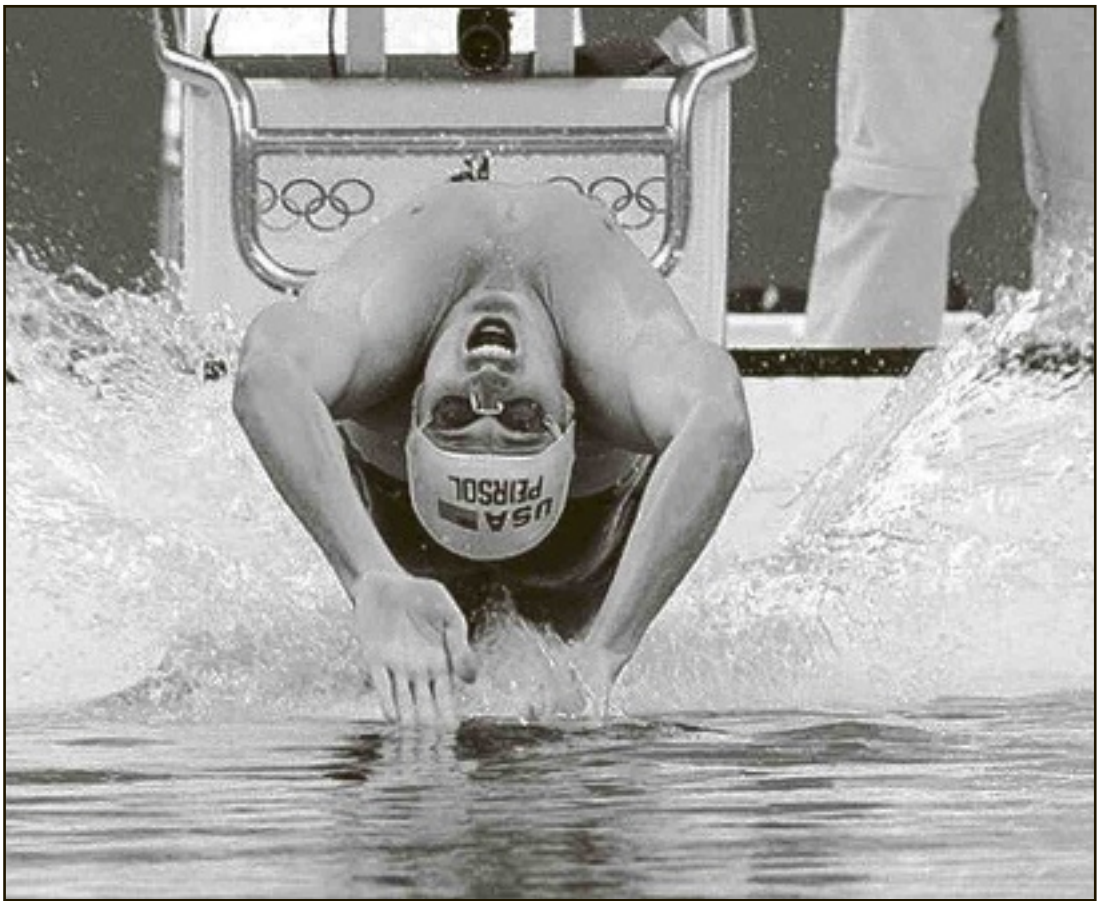


Foto: Reuters

AUSTIN — Aaron Peirsol heeft besloten zijn zwemcarrière te beëindigen. De Amerikaan liet vrijdag in een interview met de Austin American-Statesman, een dagblad in zijn woonplaats, weten dat Londen 2012 voor hem een brug te ver is. Peirsol is vijfvoudig Olympisch kampioen en wereldrecordhouder op de 100 en 200 meter rugslag. Toch ‘droogt hij zich voorgoed af’.

Gelijkspel in Dortmund

DORTMUND — Schalke 04 heeft gisteren aan de topper bij koploper Borussia Dortmund een punt overgehouden. Beide ploegen slaagden er niet in om te scoren: 0-0.

Er zaten ruim 80.000 toeschouwers op de tribune, die zagen dat Dortmund wel beter was maar doelman Manuel Neuer niet kon passeren. Klaas-Jan Huntelaar startte bij Schalke in de basis, incasseerde een gele kaart en werd drie minuten voor het einde gewisseld. Ondanks het gelijke spel heeft Borussia Dortmund nog twaalf punten voorsprong op nummer 2 Bayer Leverkusen, dat vandaag bij FC Nürnberg in actie komt. Borussia Dortmund was gis-

teren de aanvallende en dominerende ploeg, maar miste voorin het noodzakelijke fortuin. Als de ploeg Neuer eenmaal wist te passeren, redde het houtwerk Schalke. Lucas Barrios en Mario Götze raakten voor de koploper in de tweede helft de paal. In de eerste tien minuten van het duel trad doelman Neuer al reddend op bij doelpogingen van Götze, Jakub Blaszczykowski en Mats Hummels. Schalke kreeg in de tweede helft een geweldige kans op de winnende treffer. De Spanjaard Raul bood Jose Manuel Jurado een grote kans. Diens schot werd door verdediger Lukasz Piszczek op de doellijn gekeerd. Voorts heeft AA Gent zich in de Belgische eerste klasse vaster op de derde plaats ge-

nesteld. Dat was te danken aan een overtuigende zege voor eigen publiek op Lierse SK: 4-1. Na 24 wedstrijden is de achterstand op koploper Anderlecht acht punten, op Genk vijf. Gent kwam met enig geluk op voorsprong. Gonzague Vandooren opende de score al na drie minuten, maar deze verdediger staat onder contract bij Lierse. Bernd Thijs bepaalde de ruststand op 2-0 en had vlak na de hervatting opnieuw succes. Hij maakte beide treffers vanaf de strafschopstip. Eraan vooraf gingen een fout en een handsbal van Vandooren. In de slotfase deed oud-Ajacië Wesley Sonck iets terug namens de bezoekers, eveneens uit een penalty. Invaller Zlatan Ljubijankic had het laatste woord.

Goede start Engelse rugbyers

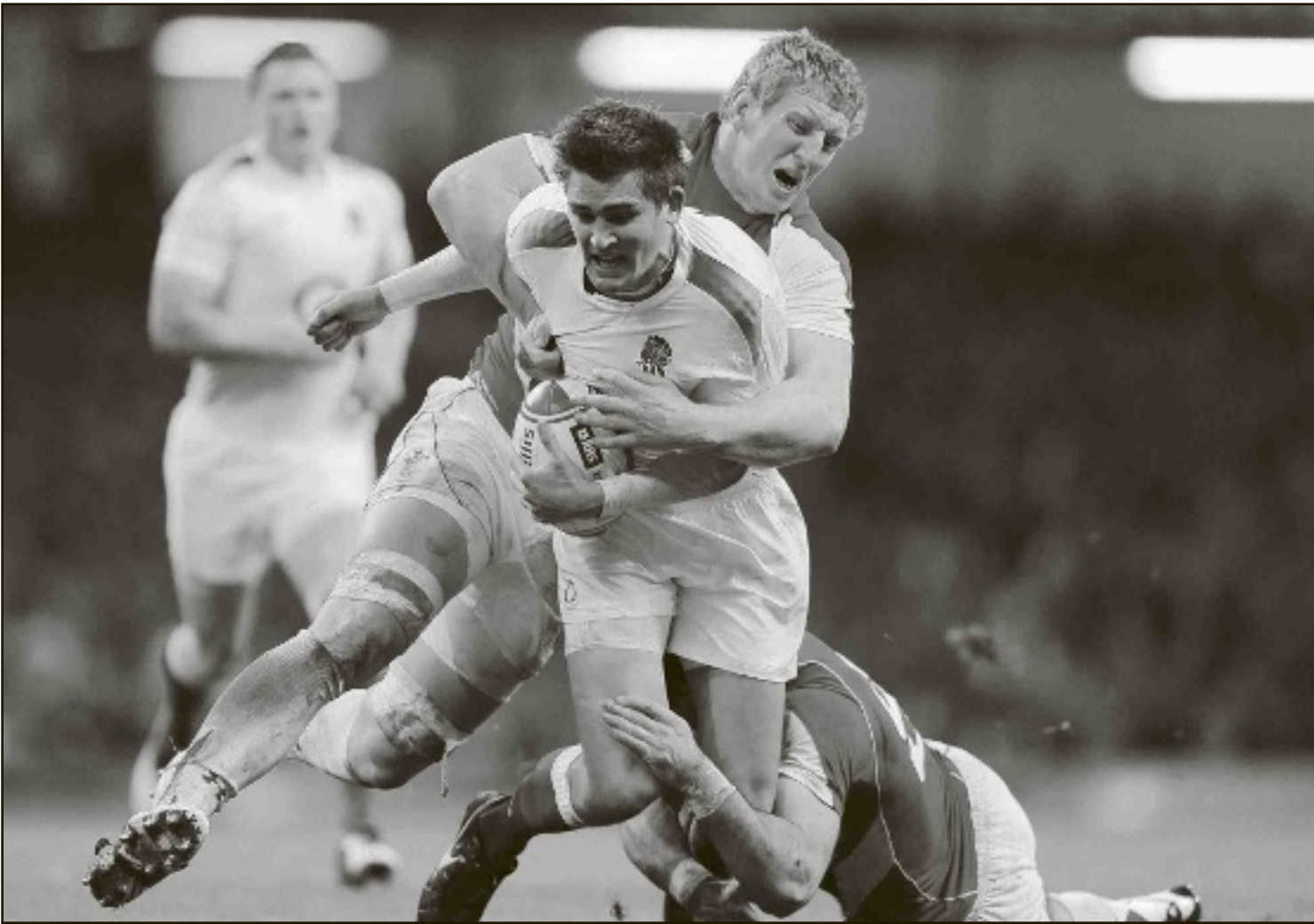


Foto: AFP/Adrian Dennis

CARDIFF — De Engelse rugbyploeg is het traditionele zeslandentoernooi gisteren begonnen met een overwinning op Wales. In Cardiff eindigde de openingswedstrijd in 26-19 voor de Engelsen. Chris Ashton was de grote man aan Engelse zijde. Hij zorgde voor twee tries. Halverwege leidden de Engelsen met 13-6. De vier andere landen die meedoen aan de wedstrijden in Cardiffa zijn Italië, Ierland, Frankrijk en Schotland. Op de foto wordt ‘fly half’ Toby Flood van Engeland getackled door ‘lock’ Bradley Davies en ‘scrum half’ Mike Phillips van Wales.

Tenniszege Oranje

EILAT — De Nederlandse tennissters hebben ook de laatste poulewedstrijd in het toernooi om de Fed Cup (groep 1 Europa/Afrika) met 3-0 gewonnen. Oranje versloeg gisteren Letland.

Net als in de voorgaande duels tegen Roemenië en Hongarije stond de zege dus na de enkelspelen al vast. Van belang was dat overigens niet meer. Het team van captain Manon Bollegraf was in Ei-

lat al zeker van een plek in de play-offs. Bollegraf gunde Arantxa Rus rust. Zij is met haar 111e plaats op de wereldranglijst de hoogst genoteerde Nederlandse. Kiki Bertens verving haar. De 19-jarige Berkelse kreeg van Lina Lileikite minder tegenstand dan ze gewend is in de 25.000 dollartoernooien. De nog iets jongere Letse behoort dan ook niet tot de beste duizend tennissters van de wereld. Bertens won met 6-2 en 6-1.

Michaëlla Krajicek, wier vorm groeiende is, behield het juiste ritme tegen Liga Dekmeijere. Ze stond slechts vier games af: 6-2 en 6-2. Bertens mocht vervolgens nogmaals het Israelische hardcourt op voor het tot dusver succesvolle dubbel met Richel Hogenkamp. Het jeugdige duo was veel te sterk voor de ‘routiniers’ Dekmeijere (27), die in het verleden in Rosmalen al eens opviel in het dubbelspel, en Irina Kuzmina (25): 6-1 en 6-2.

EURO

Kleine winsten

AMSTERDAM — De effectenbeurzen in Europa zijn gisteren zonder grote koersuitslagen gesloten. Uit de Verenigde Staten kwam een belangrijk banencijfer dat tegenstrijdige signalen gaf over de ontwikkelingen op de Amerikaanse arbeidsmarkt.

De AEX-index in Amsterdam eindigde met een winst van 0,62 punten (0,2 procent) op 365,51 punten. De MidKap-index voor middelgrote bedrijven sloot 2,81 punten (0,4 procent) hoger op 642,94 punten. De beurzen in Parijs, Frankfurt en Londen boekten winsten tot 0,3 procent.

De werkgelegenheid in de VS, exclusief de landbouwsector, is in januari met slechts 36.000 banen gegroeid, terwijl op een toename van 145.000 was gerekend. Daar stond tegenover dat het werkloosheidspercentage daalde naar 9 procent van 9,4 procent in december. Hier werd door economen gerekend op een stijging tot 9,5 procent.

De aandelenmarkten in Europa reageerden met gemengde gevoelens op dit banenrapport en lieten na bekendmaking amper beweging zien. Ook op Wall Street kwamen de graadmeters nauwelijks van hun plaats. In de AEX ging bank en verzekeraar ING aan kop met een winst van 2,3 procent. Aegon noteerde 1,4 procent in de plus. ASML en Randstad stonden ook bij de stijgers in de AEX met winsten van respectievelijk 1,5 en 1,6 procent.

Oliegerelateerde fondsen hadden last van de daling van de olieprijs. De prijs van een vat ruwe Amerikaanse olie zakte met 1,7 procent tot onder de 89 dollar. Shell verloor 1,8 procent, de dienstverlener aan de olie-sector SBM Offshore daalde 1,4 procent en bodemonderzoeker Fugro ging 0,9 procent omlaag. Op de valutamarkten was de euro 1,3575 dollar waard tegen 1,3655 dollar bij het slot van de Europese beurzen donderdag.

WALL STREET

Vlak

NEW YORK — De koersen van de aandelen op Wall Street bleven gisteren nagenoeg gelijk, nadat het Amerikaanse ministerie van Arbeid de beleggers in verwarring had gebracht over de werkloosheid. Aan het einde van de handelsdag lieten de belangrijkste beursbarometers een kleine plus zien.

De Dow-Jonesindex van dertig grote fondsen sloot 29,89 punten hoger op 12092,15 punten, een stijging van 0,3 procent. De breder samengestelde S&P 500-index sloot eveneens 0,3 procent hoger; een winst van 3,77 punten naar 1310,87 punten. De Nasdaq-index, van belang voor de stemming in de technologiesector, sloot de week af op 2769,30 punten; 15,42 punten ofwel 0,6 procent meer dan een dag eerder.

Het ministerie van Arbeid meldde enerzijds dat de werkloosheid in de afgelopen maand daalde van 9,4 procent naar 9 procent, maar anderzijds was het aantal banen slechts gestegen met 36.000. Beursanalisten wezen erop dat het aantal banen in de industrie wel gestegen was, maar niet in de bouw, waar de strenge winter van invloed was. Bij het ontbreken van stimulerend nieuws uit het bedrijfsleven zat er weinig beweging in de koersen. De Dow-Jonesindex bleef ruimschoots boven de 12.000 puntengrens, nadat de voorgaande beursweek in minneur werd afgesloten op een stand van 11.823,70 punten. Brentolie, die eerder deze week meer dan 100 dollar per vat noteerde, kwam weer onder die grens.

De euro noteerde 1,3581 dollar, na een stand van 1,3575 dollar bij het sluiten van de beurzen in Europa.

Kabinet steekt 2 miljard euro in economie

DEN HAAG — Het kabinet investeert de komende jaren honderden miljoenen euro's in negen door het kabinet aangewezen 'topsectoren'. Vanaf 2015 zal er sprake zijn van een structurele jaarlijkse investering van 1,5 miljard euro. Daarnaast verlaagt de regering de belasting voor alle bedrijven in Nederland met 500 miljoen euro per jaar.

Dat heeft het kabinet gisteren bekendgemaakt. Minister Maxime Verhagen (Economische Zaken, Landbouw en Innovatie) heeft hiermee een nadere uitwerking gegeven aan plannen voor het bedrijfsleven die het kabinet vorig jaar oktober presenteerde in het regeerakkoord. Een brief met de details heeft hij naar de Tweede Kamer gestuurd. De 'topsectoren' waren eerder al bepaald. Het gaat om water, agrofood, tuinbouw,

hightech, life sciences, chemie, energie, logistiek en creatieve industrie. Hoeveel geld ze uit de beschikbare pot krijgen toegewezen, is nog niet bekend. Verhagen gaat in elke sector een team formeren met daarin zwaarwegichten uit het bedrijfsleven, een toponderzoeker en een topambtenaar. Elk team rapporteert voor de zomer de wensen aan de minister, die vervolgens het geld verdeelt.

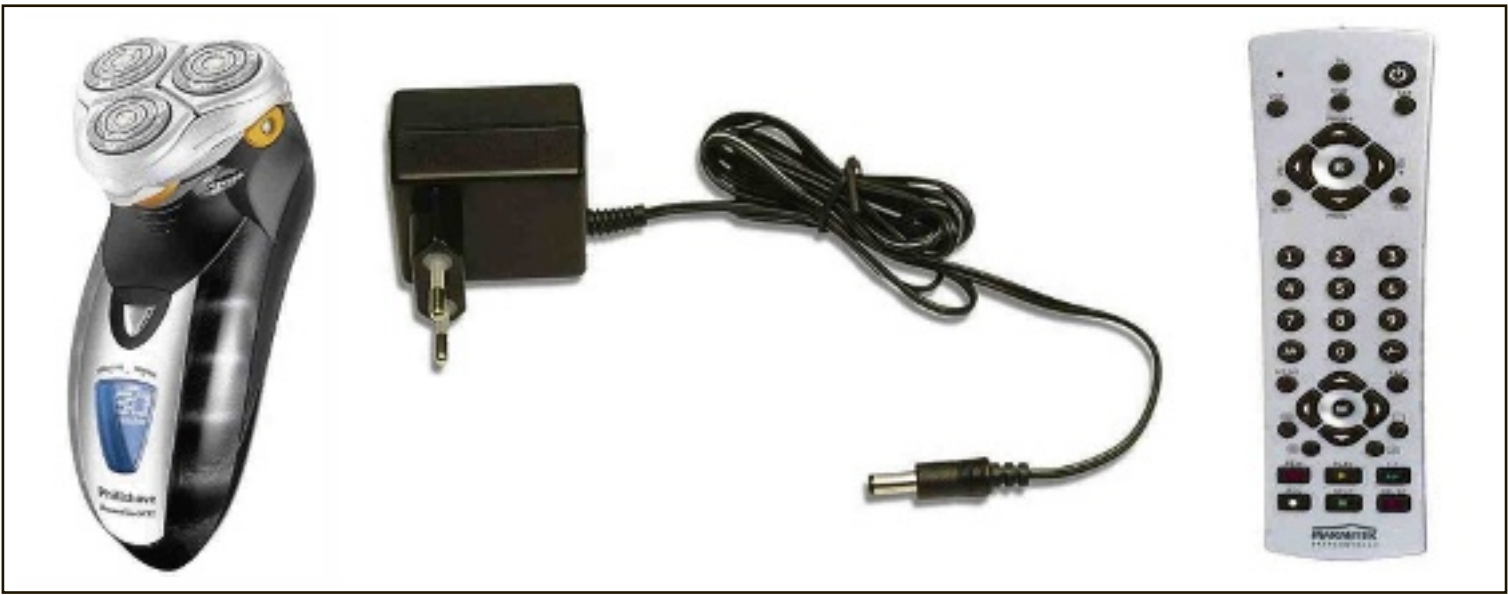
Het kabinet kiest hiermee

voor een 'integraal' beleid. Dat wil zeggen dat de regie van de investeringen in bijvoorbeeld onderzoeksinstututen of een verbetering van het vakonderwijs, bij het ministerie van Economische Zaken ligt. Voorheen hadden ministeries van bijvoorbeeld Onderwijs, Buitenlandse Zaken en Ontwikkelingssamenwerking eigen budgetten en maakten ze zelf keuzes.

Naast de pot die oploopt naar 1,5 miljard euro komt er een 'innovatiefonds' waarin het kabinet 'enkele honderden miljoenen euro's' stopt. De overheid wordt een soort durfkapitalist. Bedrijven kunnen geld lenen, maar betalen de som weer terug als die investering

leidt tot financiële successen. Het terugbetaalde geld blijft in de pot voor toekomstige investeringen. Het fonds draagt ook de consequenties van minder succesvolle investeringen. Ook bedrijven buiten de topsectoren komen voor het fonds in aanmerking. De organisaties van de werkgevers laten in een reactie weten dat ze de visie van het kabinet ondersteunen en dat ondernemend Nederland de uitgezette koers samen met het kabinet en kennisinstellingen wil uitwerken. De extra nadruk op negen topsectoren zorgt er volgens de werkgevers voor dat innovatieve bedrijven op de wereldmarkt kunnen uitblinken.

Afgedankte apparaat moet terug



De vraag is of men de moeite gaat nemen om ze terug te brengen.

BRUSSEL — Winkeliers in de EU moeten afgedankte kleine elektronische apparatuur terugnemen, zodat die kan worden hergebruikt. Het Europees Parlement is donderdag akkoord gegaan met een voorstel hiervoor. Doel daarvan is elektronisch afval zo veel mogelijk te recycelen.

Het gaat om spullen die makkelijk in een vuilnisbak passen, zoals elektronische tandenborstels en scheerapparaten. Gecertificeerde bedrijven komen de apparaat-

jes ophalen en beoordelen of ze opnieuw te gebruiken of te recycelen zijn. "Sommige grondstoffen zijn zo schaars en duur dat het goedkoper is ze uit oude apparaten terug te winnen dan nieuw aan te schaffen", zegt PvdA-Europarlementariër Judith Merkies.

Het Centraal Bureau Levensmiddelenhandel (CBL) maakt zich grote zorgen over de maatregel. De organisatie van supermarkten in Nederland is bang voor de veiligheid en hygiëne in winkels. 'Vieze' apparatuur hoort

volgens het CBL niet thuis in winkels waar ook eten en drinken wordt verkocht. Bovendien is in Nederland het inzamelen van elektronische apparaten al goed geregeld, stelt de organisatie.

Merkies heeft begrip voor de onrust bij het midden- en kleinbedrijf, maar wijst erop dat veel praktische afspraken nog uitgewerkt moeten worden. Zo moet nog gedefinieerd worden om welke apparaten het precies gaat en kunnen er uitzonderingen worden gemaakt voor kleinbehuide winkeliers. De

afspraken zullen tot stand komen in overleg met alle betrokkenen. Ook CDA-Europarlementariër Esther de Lange belooft zich sterk te maken om 'de rompslomp voor het midden- en kleinbedrijf te minimaliseren'. Maar ze wil wel dat de drempel voor consumenten om afgedankte elektronische spullen in te leveren zo klein mogelijk wordt. Het voorstel is overigens nog niet aan de eindstreep. Het Europelement en de lidstaten moeten er nog over overleggen.

Goed voornemen kost geld



Behalve dat het geld kost, houden veel mensen het niet lang vol.

met goede voornemens aan de slag zijn gegaan, heeft dat in de portemonnee gevoeld, aldus ING. Voor 22

procent heeft dat geld opgeleverd, gemiddeld 60 euro. Maar bij 12 procent van de mensen kostte het geld en

dat was gemiddeld het dubbele van wat het kan opleveren, namelijk 120 euro. "De sportschool kost bijvoorbeeld geld, of het volgen van een opleiding", verduidelijkt hoofdeconoom Charles Kalshoven. Volgens hem kan bij goede voornemens de kost ook voor de baat uit gaan. "Bij het volgen van een opleiding bijvoorbeeld. Dat kost eerst geld, maar daardoor kan je later meer geld verdienen." De voornemens die geld opleveren, leveren vaak niet meteen een 'smak' geld op. "Als je zuiniger omgaat met energie, zie je dat niet meteen." Stoppen met roken levert wel een direct financieel gewin op. ING heeft de goede voornemens van Nederlanders laten onderzoeken via internet onder een representatieve groep van bijna 1300 Nederlanders.

Toyota wil samenwerken met Shell

SAN FRANCISCO — De Japanse automaker Toyota wil in samenwerking met Shell een eerste waterstof-tankstation in de VS openen in de buurt van zijn Amerikaanse hoofdkantoor in zuid-Californië. Dat heeft Bob Carter, de Amerikaanse marketingmanager van Toyota, gezegd in de marge van een bijeenkomst van de Amerikaanse auto-industrie. Toyota verwacht in 2015 in de VS de eerste auto's aange-

dreven door waterstofcellen te verkopen.

Verder zei Carter dat het bedrijf meer doet om klanten over de streek te trekken om een Toyota aan te schaffen. Zo worden leningen verschaft zonder rente te rekenen. Door financiële prikkels wordt de aanschaf van een auto voor de klant voordeliger, over het algemeen kost het de fabrikant winst of marge.

‘Nieuwe bankencrisis in 2015’

AMSTERDAM — De kredietcrisis is nog nauwelijks weggeëbd, of we kunnen ons opmaken voor een nieuwe klap over vier jaar, aldus een pessimistische adviseur.

De financiële crisis van 2008 en de recessie van 2009 liggen achter ons. Langzaam trekt de wereld economie weer aan. Maar er zijn marktvorsers die alweer nieuw onheil zien voor banken. In 2015 om precies te zijn.

Bij het Wereld Economisch Forum in de Zwitserse stad Davos schetste strateeg Barrie Wilkinson van adviesfirma Oliver Wyman bij Z24 een scenario waarbij doem-specialist Nouriel Roubini z'n vingers kan aflikken. "De zaken die de vorige crisis veroorzaakten – soepel monetair beleid en een onevenwichtige internationale handel – zijn ernstiger dan destijds", aldus Wilkinson tegenover persbureau Bloomberg. Wilkinson schreef een rapport van 24 pagina's waarin hij aangeeft, hoe het weer

mis kan gaan. De crux ligt bij banken die door de strengere kapitaal-eisen van toezichhouders meer eigen vermogen moeten aanhouden. Daardoor zou het rendement op het vermogen van banken moeten dalen.

De vrees van Wilkinson is dat bankbazen verwoede pogingen zullen doen om extra winst te maken door risico's te nemen met beleggingen in grondstoffen en opkomende markten. Dat zal opnieuw gebeuren via ondoorzichtige vehikels waar toezichhouders weinig greep op hebben, en die een gevaar vormen voor het financiële systeem. De boodschap van risicospecialist Wilkinson is simpel. Banken en hun aandeelhouders moeten accepteren dat ze een lager rendement op het eigen vermogen zullen boeken. "De echte test om te bepalen of banken schulden afbouwen, is dat de hele financiële industrie het rendement op het eigen vermogen ziet dalen. Als dat niet gebeurt, word ik zeer achterdochtig. Dan zitten er waarschijnlijk verborgen risico's in het systeem."

Financiële leven Egypte langzaam op gang

CAIRO — Veel Egyptenaren hebben geen contant geld meer omdat veel banken als gevolg van de onlusten gesloten zijn. Sinds een paar dagen zijn er wat geldautomaten die weer geld uitgeven. Morgen zullen de meeste filialen weer opengaan en kunnen de Egyptenaren weer pinnen.

Egyptische banken houden rekening met een stormloop op de geldautomaten. De banken zijn een week dicht geweest.

De Egyptische aandelenbeurs zal maandag nog gesloten zijn. Dat zei een officiële woordvoerder vandaag. Afgelopen week werd nog gezegd dat de beurs maandag weer open zou gaan. De woordvoerder liet weten dat 48 uur van tevoren bekend wordt gemaakt wanneer de aandelenbeurs echt weer opengaat. Op de Egyptische aandelenmarkt werd donderdag 27 januari voor het laatst gehandeld. Voor de sluiting verloor de beurs in Caïro in twee dagen tijd 16 procent, omdat beleggers zich grote zorgen maakten over de onrust en hun aandelen van de hand deden.

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi

583-8383

China versus Braziliaanse dammenbouwers

RIO DE JANEIRO — De grote Braziliaanse aanneemers, die zich toeleggen op de bouw van waterkrachtcentrales in andere Zuid-Amerikaanse landen, krijgen steeds meer concurrentie van Chinese bedrijven. Beide landen financieren de megaprojecten ook, en dat leidt tot een echte bouwwoede in het Amazonegebied.

Grote waterkrachtprojecten in Latijns-Amerika gingen tot voor kort vooral naar Braziliaanse bedrijven als Odebrecht en Andrade Gutierrez. Maar de Chinese

concurrentie komt op. Chinese bedrijven tekenen voor drie grote waterkrachtcentrales die nu in aanbouw zijn in Ecuador. Dat noodlijdende land heeft nauwelijks toegang tot internationale financiering, en daarom schiet de Chinese Exim Bank, een overheidsbank die exportkrediet verleent, bijna alle kosten voor.

Ook Brazilië komt via zijn ontwikkelingsbank BNDES met veel geld over de brug voor grote projecten in het buitenland. De relatie met Ecuador raakte echter verstoord in 2008. Toen zette de Ecuadoraanse regering Ode-

brecht het land uit. Ecuador acht het Braziliaanse bouwbedrijf verantwoordelijk voor constructiefouten in de waterkrachtcentrale van San Francisco en eist een schadevergoeding van 152 miljoen euro.

Op maat

Brazilië lijkt echter voorlopig het pleit gewonnen te hebben in Peru. Dat land heeft plannen klaar voor vijf nieuwe waterkrachtcentrales, 'en die plannen zijn helemaal op maat van Brazilië gemaakt', zegt Alfredo Novoa, de directeur van de milieuorganisatie ProNaturaleza,.

Een ander Latijns-Amerikaans land waar Brazilië nog op rozen zit, is Nicaragua. De Braziliaanse bedrijven Andrade Gutierrez en Queiroz Galvão bouwen er allebei aan een waterkrachtcentrale. Nicaragua onderhoudt diplomatieke betrekkingen met Taiwan en wordt daarom door China gemedend.

China investeert sinds twee jaar wel veel in Brazilië zelf, onder meer ook in de energiesector. Experts gaan ervan uit dat de Chinese dammenbouwers het in Brazilië niet zomaar kunnen opne-

men tegen de erg concurrentie plaatselijke bedrijven. Maar Chinese producenten leveren wel heel goedkope turbines en andere machines die nodig zijn.

Gebonden hulp

Milieubeschermers zien de wedren om nieuwe dammenbouwcontracten in Latijns-Amerika met lede ogen aan. Voor de stuwdammen en de hoogspanningslijnen moeten grote oppervlaktes oerwoud wijken, terwijl er vaak ook weinig aandacht is voor de plaatselijke bevolking in de omgeving van de nieuwe dammen. De vraag is zelfs

of de landen waar de dammen komen, er een goede zaak aan doen. Volgens Novoa heeft Peru bijvoorbeeld helemaal geen bijkomende stroom nodig. Het is Brazilië dat meer elektriciteit wil om zijn deel van de Amazoneregio te ontwikkelen. Een van de voorwaarden van de financiering van de nieuwe dammen door Brazilië is ook dat Braziliaanse leveranciers voorrang krijgen. Ook China probeert bij projecten in het buitenland zoveel mogelijk landgenoten aan het werk te zetten en Chinese leveranciers opdrachten toe te spelen.